



Sa. Mary Ortiz
Biblioteca Universidad Interamericana de PR
Recinto de San Germán
Call Box 5100
San Germán PR 00683



El estudiante del siglo XXI

UN RETO PARA LA INTER

Contenido

3 Inauguran oficina en la Inter

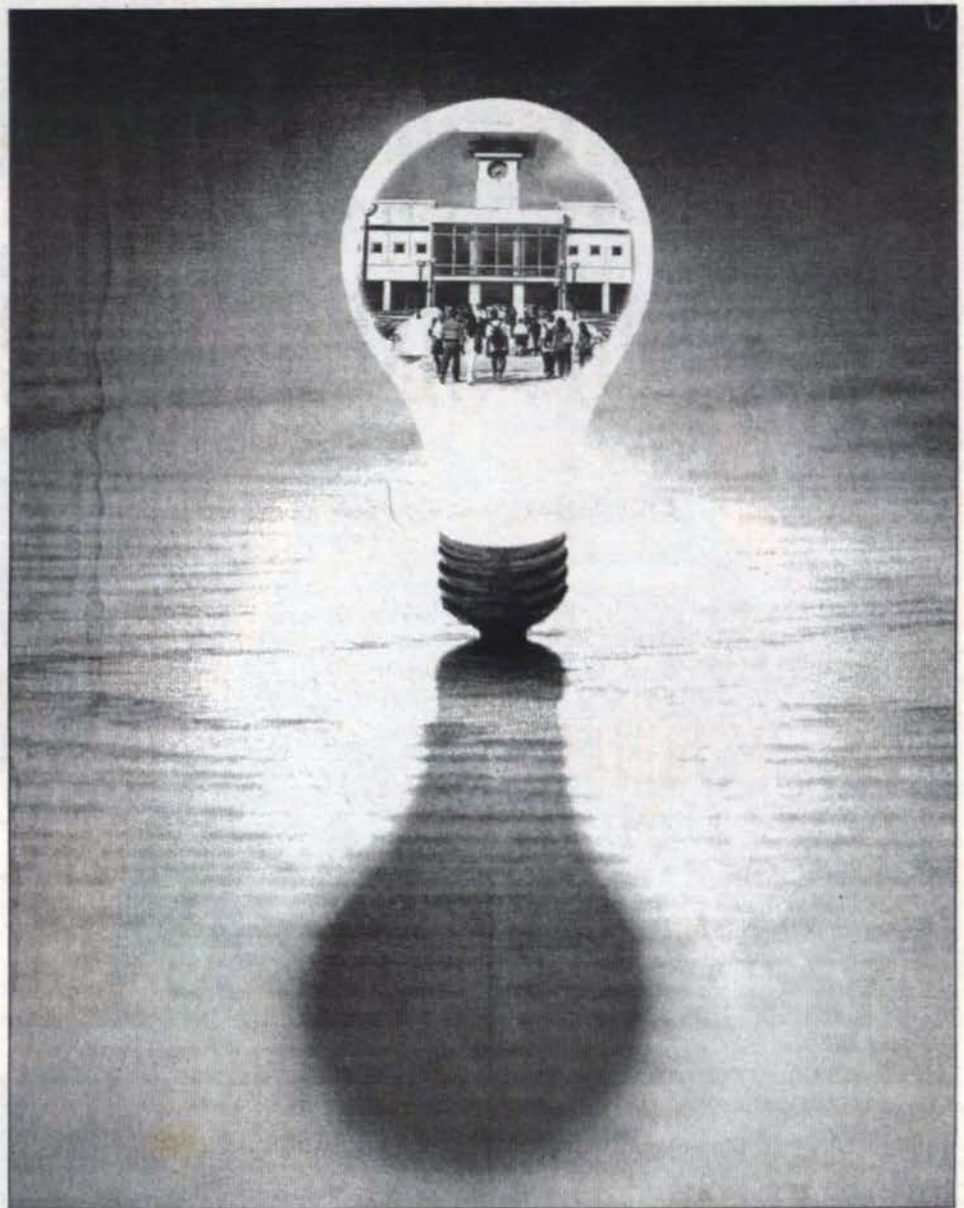


Dr. Manuel Torres Márquez

5 Comentan la visita del huracán Georges

6 Educando para la libertad: Una nueva publicación de IPDAS

7 En Cine...reseñan el filme "Salven al soldado Ryan"



14 Reflexionan sobre el estudiante del siglo 21 [viene de portada]

■ Créditos

Producido por la Oficina de Relaciones Públicas
Oficina Central del Sistema

Directora María Socorro Rosario
Subdirectora Madeline Martínez Nieves
Redactora Gisella Huertas Bermúdez
Diseño gráfico Grupo Penélope
Directora de arte Rosalía Ortiz Luquis
Fotos Alina Luciano, Jorge Colón
Impresión Impresora Nacional

Corresponsales y colaboradores
Eva Raquel Román - Aguadilla - 891-0925
José Batista - Centro Universidad-Empresa
Norma Lugo - Arecibo - 878-5475
Carmelo Santiago - Barranquitas - 857-3600
Myriam Serrano - Bayamón - 780-4040
Pedro García - Deportes - 264-1912
Alicia Rivera - Derecho - 751-1912
Emma M. Pérez Rosa - Fajardo - 863-2390
Diana I. Reverón - Guayama - 864-2222
Margarita Segarra Riesto - Metro - 250-1912
Dr. Héctor C. Santiago - Optometría - 765-1915
Yvonne Guadalupe Negrón - Ponce - 284-1912
Frédérique Blanco - San Germán - 264-1912



UNIVERSIDAD
INTERAMERICANA
DE PUERTO RICO
MATRÍCULATE EN EL FUTURO.

INTERAMERICANA
tu periódico

Editado por la Universidad Interamericana de Puerto Rico.
El periódico INTERAMERICANA se publica seis veces al año. Se aceptan colaboraciones. La dirección se reserva el derecho de publicación y edición.

¿Sugerencias, comentarios?
Llame al 766-1912, extensiones 2268, 2600, 2587.
Fax 758-1696

septiembre-octubre de 1998

INTERAMERICANA (USPS4387-620) (ISSN 8750-5428) is the official publication of Inter American University of Puerto Rico on Galileo Street, Jardines Metropolitanos, Río Piedras, Puerto Rico. Published six times yearly with a circulation of 15,000 copies. Second-class postage paid at San Juan, PR 00936. POST MASTER send address changes to:
INTERAMERICANA
PO Box 363255, San Juan, PR 00936-3255.

Nueva Oficina de Planificación y Desarrollo Sistémico de Planta Física

■ Por Gisella Huertas Bermúdez Interamericana

Como parte de los programas de reingeniería de la Universidad Interamericana de Puerto Rico se inauguró en días recientes la Oficina de Planificación y Desarrollo Sistémico de Planta Física en el ala Norte del Edificio Osiris Sánchez, ubicado en la Oficina Central del Sistema.

Con la inauguración de esta oficina se pretende manejar el desarrollo de planta física con prontitud, con un máximo de calidad y que responda a las necesidades de los estudiantes y los programas académicos, dijo el Dr. José R. González, presidente de la Institución.

Algunas de las funciones de la oficina son: preparar las guías para el desarrollo de los planes maestros, supervisar el desarrollo del diseño de los proyectos de construcción, asesorar en el otorgamiento de contratos de construcción y asesorar a la Universidad en la adquisición de terrenos o propiedades.

Otras labores de dicha oficina incluyen: mantener el plan de reducción de riesgos relacionados con procesos de

planta física, desarrollar guías para el mantenimiento preventivo y correctivo y llevar a cabo las funciones operacionales relacionadas con las reclamaciones a los aseguradores con las visitas correspondientes.

El equipo de trabajo de esa oficina está compuesto por: el ingeniero Oscar Andino Arguinizoni, director de Desarrollo Sistémico de Planta Física; el ingeniero Martín A. Flores Andújar, director de Planificación de Planta Física; los ingenieros de planificación y desarrollo Enrique Coto y Andrés Cruz; el delineante Alberto Bardella y la consultora ingeniero Patria G. Custodio.



◀ El Dr. José R. González, presidente de la UIPR en compañía del presidente de la Junta de Síndicos, Ing. Henry Rodríguez, durante el corte de cinta de la inauguración de la Oficina de Planificación y Desarrollo Sistémico de Planta Física.

La Universidad Interamericana se une a la comunidad afectada por el huracán Georges

■ Por Gisella Huertas Bermúdez Interamericana

El presidente de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, doctor José R. González, anunció que su Institución tiene a la disposición de la comunidad puertorriqueña afectada por el huracán Georges su Centro de Educación, Conservación e Interpretación Ambiental (CECIA), sus Centros de Desarrollo de Pequeñas Empresas, su Clínica de Asistencia Legal y su Clínica Interamericana de Servicios Psicológicos.

CECIA dará apoyo a la comunidad en proyectos de restauración y limpieza de playas, parques y áreas públicas. Ofrecerá ayuda técnica en relación a la restauración de los sistemas de agua privados que operan en comunidades remotas. Organizará proyectos colaborativos de reforestación urbana con municipios y agencias.

Además, CECIA brindará asistencia técnica para la restauración de habitáculos a las agencias que lo soliciten. Coordinará programas de orientación, con el Departamento de Enfermería de la UIPR, sobre cómo reducir los riesgos de contraer enfermedades como gastroenteritis.

Los coordinadores de CECIA por recintos y los teléfonos a llamar son: San Germán, 264-1912, Graciela Ramírez, ext. 7631 o Abel Millán, ext. 7361; Barranquitas, Sara Vélez, 857-3600, ext. 2039; Aguadilla, Froilán Perdomo 891-0925, ext. 2127; Arecibo, Armando Herrera, 878-5475, ext. 2530; Bayamón, Francisco Marcano 279-1912, exts. 2119; Fajardo, Guillermo Irranzo, 863-2390, ext. 2245; Metropolitano, 250-

1912, ext. 2550; Ponce, Pablo Rivera, 284-1912, ext. 2134.

La red de los Centros de Desarrollo de Pequeñas Empresas (SBDC, por sus siglas en inglés) dará el más amplio apoyo al empresario local. Ofrecerá seminarios sobre la otorgación de préstamos de desastre a pequeños negocios y la disponibilidad de los programas de ayuda federal y estatal. Organizará sesiones grupales martes, miércoles y jueves, a las 10:00 a.m. y 2:00 p.m. en la Oficina Regional de San Juan; y, en la Oficina Regional de Ponce, los miércoles, a las 9:00 a.m.

Los SBDC también brindarán asesoramiento individualizado y asistencia en la preparación de solicitudes para préstamos de desastre de la Administración Federal de Pequeños Negocios. Para información puede llamar a los teléfonos: 763-6811 y 763-5108, en San Juan; 842-0841, en Ponce; 863-2390, ext. 2263, en Fajardo; y 264-1912, exts. 7714 y 7717, en San Germán; y 878-5269, en Arecibo.

La Clínica de Asistencia Legal, ubicada en la Facultad de Derecho de la UIPR, estará al servicio de la clientela elegible en los sectores de Santurce, desde la Parada 27 en adelante. Esto incluye, Barrio Obrero y áreas adyacentes, Cantera, Residencial Nemesio Canales, Hato Rey y Puerto Nuevo. A todos los solicitantes se le brindará orientación, representación y se le ayudará en la preparación de documentos, tales como solicitudes de ayuda de agencias estatales, municipales y federales. Para solicitar una cita

debe llamar al 751-1600.

La Clínica de Servicios Psicológicos, por su parte, tendrá a su disposición los siguientes servicios: Asistencia Psicológica (familias, escuelas o grupos comunitarios); Grupos de Apoyo Terapéutico, Intervención en Situaciones de Crisis; y Orientación y Apoyo Multidisciplinario por profesionales de la salud y la conducta. El número de la Clínica es el 767-8718 o el 250-1912, ext. 2455, 2456 y 2440. La misma está ubicada en el Recinto Metropolitano de la UIPR.

Por otro lado, el Presidente anunció que se activó el Comité de Apoyo Institucional, el cual recomendó los siguientes programas: la creación de un centro de apoyo, ayuda y orientación para empleados y estudiantes afectados en todos los recintos y la Oficina Central.

Además, el doctor González mencionó la otorgación de préstamos de mitigación, según anunciado por la Cooperativa Inter Metro, para los que hayan sufrido daños graves a sus propiedades que les impidan habilitarias hasta un máximo de \$2,000; y el pago de vacaciones en exceso de 24 días. La Junta de Síndicos, por su parte, aprobó la otorgación de préstamos de emergencia a todos los empleados víctimas del desastre hasta un máximo de 1,000 sin intereses, por descuento de nómina, por 24 meses.

Ningún estudiante debe darse de baja sin antes acudir al Centro de Orientación y Ayuda de su recinto.

Seminario para la evaluación de instituciones de educación superior

■ Por Gisella Huertas Bermúdez Interamericana

El Recinto de Guayama de la Universidad Interamericana de Puerto Rico ofrecerá el seminario *Outcomes Assessment in Higher Education Linked with Strategic Planning and Budgeting*, el martes, 10 de noviembre, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. en su auditorio.

Dicho seminario, que contará con la participación del doctor John Green, experto en planificación estratégica y "assessment", persigue actualizar los conocimientos de la facultad y del personal administrativo que se desempeñan como facilitadores del aprendizaje y brindan servicios en instituciones de educación superior.

En el seminario se identificarán elementos para articular el plan estratégico con el plan de "assessment" y presupuesto, se desarrollará un plan estratégico basado en los resultados obtenidos a través del plan de "assessment" y se identificarán estrategias de "assessment" para evaluar la ejecución del estudiante en el salón de clases.

Otras metas del seminario, incluyen desarrollar estrategias de "assessment" basadas en los resultados para identificar los factores que contribuyen a la disminución de la matrícula y evaluar los resultados de la implantación de la tecnología en las instituciones de educación superior.

El conferenciante invitado, Green, es presidente de Strategic Planning/Management Associates, Inc., en Kansas y fundador de la Association of Collegiate Business Schools and Programs. Sus áreas de especialidad son planificación estratégica y "assessment" en organizaciones sin fines de lucro. Ha sido consultor para la Middle States Association of Colleges and Schools. Posee un Ph.D. del Rensselaer Polytechnic Institute.

Para información adicional sobre el seminario pueden llamar al Decanato de Estudios del Recinto de Guayama al: 864-2222, exts. 2224 ó 2246. También pueden acceder a través del correo electrónico: e-mail: adejesus@ns.inter.edu.

Estudiantes participan en viaje de estudios en Costa Rica

■ Por Gisella Huertas Bermúdez Interamericana

Un grupo de estudiantes de Justicia Criminal del Recinto de Guayama de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, viajó este verano a Costa Rica con el objetivo de estudiar el sistema de justicia criminal costarricense en términos de sus componentes: la policía, la corte suprema y las instituciones penales.

Estos estudiantes son de la modalidad no tradicional de estudio a distancia y toman el curso en línea *Sistema de Justicia Criminal Comparado*. En su viaje a Costa Rica, participaron en diversos talleres en el Instituto Latinoamericano de Naciones Unidas para la Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente (ILANUD).

Los talleres giraron en torno a la trayectoria histórica del delito en Costa Rica, el desarrollo del Sistema de Justicia Penal, las funciones de la Corte Suprema de Justicia, la definición de lo que es delito y criminalidad, el proceso penal juvenil, el



▲ Momentos en que se firma la Carta de Intención. De pie: Giovanie López, Wilmarie Rodríguez, Suhelly Fuentes, Idalia Mendoza y Francisco Morales. Sentados: Profa. Olga Colón, Dr. Elías Carranza, Dr. Samuel F. Febres Santiago y Lilliana Romero.

sistema policial y el sistema de ejecución de la pena.

La visita a Costa Rica culminó con la firma de una carta de intención entre el Lcdo. Elías Carranza, director general del ILANUD y el Dr. Samuel S. Febres Santiago, rector del Recinto de Guayama de la UIPR, donde se pretende el establecimiento de un convenio de colaboración entre ambas instituciones. Se espera que esta gestión culmine con la firma del convenio entre el presidente de la UIPR, Dr. José R. González y el Dr. Carranza.

Aprenda a desarrollar una base de apoyo financiero



• Se discutirán las destrezas que requiere la implantación de un programa anual de recaudación de fondos.

Fecha: 16 al 18 de noviembre de 1998
Lugar: Salón Multiusos de la Oficina Central del Sistema

• Practicará destrezas tales como: redactar una carta persuasiva e impresionante para usar en la campaña de correo directo, involucrar a los voluntarios en una campaña telefónica, identificar donantes potenciales, cultivar donantes activos y solicitar donativos mayores.

Para información adicional puede llamar a la Oficina de Desarrollo y Exalumnos al 766-1912, extensiones 2380, 2581 y 2582 o llamar directamente al The Grantsmanship Center a través de 1-800-421-9512, libre de cargos.

La Oficina de Desarrollo y Exalumnos de la Universidad Interamericana de Puerto Rico (UIPR), en coordinación con The Grantsmanship Center, una de las organizaciones más respetadas en el campo de la recaudación de fondos, los invita a participar del taller intensivo

Cómo Desarrollar tu Fondo Anual

Decano de Optometría invitado a Congreso colombiano

El doctor Héctor Santiago, decano de la Escuela de Optometría, fue invitado como conferenciante al XIX Congreso Nacional y VII Internacional de Optometría celebrado en Santa Fe de Bogotá, Colombia, durante el mes de agosto. Este reconocido congreso es auspiciado por la Federación Colombiana de Optometristas y co-auspiciado por las principales empresas oftálmicas de Colombia. Al congreso asistieron unos 500 profesionales procedentes de toda la nación colombiana y del exterior.

El doctor Santiago dictó dos conferencias durante el congreso. "El rol del optómetra en el diagnóstico de los problemas de aprendizaje" fue el tema de la primera conferencia, la cual versó sobre las pruebas visuales, funcionales,

perceptuales, integrativas y cognoscitivas que puede utilizar el doctor en optometría en la diagnosis de las disfunciones de los niños. La segunda conferencia fue sobre nuevos métodos diagnósticos en optometría. Esta conferencia trató sobre el uso de las pruebas de sensibilidad al contraste y la disparidad de fijación en la diagnosis de problemas oculares primarios.

El doctor Santiago tuvo la oportunidad de visitar el famoso Instituto Barraquer y reestablecer una rotación clínica de la Escuela de Optometría en esa institución. También se establecieron relaciones con otras instituciones de educación profesional en optometría de Colombia para futuras rotaciones clínicas e intercambios. (Información suministrada por el Decano de la Escuela de Optometría).

¡Nada que nos separe y todo que nos una!

■ Por Dr. Manuel Torres Márquez

En mi trabajo de asesor de Naciones Unidas y Green Cross Internacional en la recuperación de ciudades afectadas por catástrofes naturales, he sido testigo de muerte, dolor y desamparo. Días de largas jornadas de visitas de observación y evaluación en zonas marcadas por la desolación y la incertidumbre. He tenido que aferrarme a mi fe en la fuerza creadora para no sumarme al justificado grito de clamor a Dios o de negación de su existencia cuando parece que la naturaleza se ensaña para arrebatarme más a los que menos tienen. Pero, si algo he aprendido, es a valorar la autosuficiencia de comunidades aisladas y marginadas, así como la capacidad de recuperación de aquéllos cuyas vidas han transcurrido dentro y fuera de huracanes, volcanes y terremotos. Aquéllos que han sido permanentemente inundados por las carencias y el azote de los fuertes vientos de la desesperanza. En situaciones de crisis como la visita del huracán Georges, recibimos una sacudida que medirá la cantidad y calidad de nuestra humanidad. Se repetirán las escenas de desprendimiento de los que menos tienen y más comparten, que ofrecerán el guiso de su solidaridad cocinado en la olla de su pobreza. Los que vivimos en el feudo del egoísmo y de nuestras urbanizaciones cerradas, descubriremos o redescubriremos a los vecinos y corroboraremos una vez más que la creación nos iguala y democratiza. El sol radiante y la tranquilidad sustituirán la vulnerabilidad experimentada aún en el interior de las más resistentes estructuras. Sentimos miedo o pánico en esas interminables horas de la visita de Georges, pero nos abrazamos para retomar el diálogo familiar olvidado, apoyándonos y reconociendo lo mucho que nos amamos.

La economía puertorriqueña, de apariencia saludable, y la infraestructura vital y escenográfica quedaron seriamente afectadas. El gobierno central parece que responde con prontitud al desastre, pero no cede en su empeño del "Plebiscito criollo" para el próximo mes de diciembre. ¿Seremos capaces de exigir una tregua para iniciar la recuperación de nuestra casa nacional y de la salud mental como una sociedad que sabe distinguir cuando el bien común debe prevalecer sobre el tribalismo ideológico y partidista? ¿Nos regalará el señor gobernador una Navidad en la que celebremos jubilosos y hermanados cómo vamos levantándonos ante la adversidad para luego acudir a las urnas en la primavera del 99? Su liderato crecerá cuando demuestre que actuó con madurez porque supo anteponer su humanidad a su egoísmo político. En situaciones de encrucijada como la que enfrentamos, urge que el gobernador sea guía y modelo de unidad para que use todo su poder de convocatoria en el reordenamiento físico y emocional de Puerto Rico. Que por los próximos cuatro meses realice un esfuerzo consciente y evidente por gobernar y servir a los puertorriqueños que lo eligieron tanto como a los que no lo hicieron. Necesitamos todos confiar en que él garantizará que no habrá privilegios para sus partidarios en la distribución de las ayudas a corto, mediano y largo plazos. Necesitamos saber que combatirá el manejo inescrupuloso de los fondos locales y federales de asistencia. Necesitamos que todos los políticos y administradores públicos se dediquen por entero, con la sociedad civil, a poner el país sobre sus pies.

¡Nada que nos separe y todo que nos una! Esa debe ser la consigna para integrar las inteligencias, experiencias y recursos espirituales y económicos de todo el capital humano que convive en la Isla en un proceso de recuperación que tomará dos años en lo físico, mucho más

en lo emocional y décadas en lo ambiental. Un individuo o una familia que ha perdido su casa, pertenencias, los recuerdos de la memoria histórica de lo que ha sido, los paisajes del verdor isleño, su fuente de ingreso y que ve interrumpida toda su actividad cotidiana, sufre un agudo síndrome de inseguridad aun dentro del margen de posibilidades de recuperación que caracterice a su sociedad.

Cuando los daños son de la magnitud de los que hemos visto en Puerto Rico, estimados preliminarmente entre 10 y 15 billones de dólares, la etapa de mitigación, evaluación y reclamaciones iniciales es seguida de un mínimo de cuatro meses para ir retornando parcialmente a la "normalidad". Resulta prioritario que el gobierno y las organizaciones no gubernamentales den señales claras de en dónde centran sus esfuerzos dentro de una relación con los damnificados fundamentada en la confianza y la solidaridad democrática. Los medios de comunicación social que tan eficaces han sido en los momentos previos, durante y posteriores al huracán, deberán ser los celosos y justos fiscalizadores de cómo avanza la reconstrucción del país. De su protagonismo dependerá en gran medida el éxito de esta cruzada. La información y presión pública que ejerzan mantendrá a los políticos y administradores públicos dedicados a cumplir sus responsabilidades extraordinarias. La prensa proveerá el balance para disminuir el que el aprovechamiento de los políticos para la zafra electoral se quede en palabras, fotos e imágenes de televisión. Los mecanismos de evaluación, desembolso y verificación de uso de asistencia económica deben ser ágiles, pero razonablemente rigurosos, para distinguir entre los auténticos damnificados y los pícaros que también se aprovechan.

Las masivas ayudas que se distribuyan no deben inducirnos a pensar que bailaremos por mucho tiempo la danza de los dólares. La economía de la Isla estaba lastimada antes del huracán y los aires de recuperación nos podrían confundir. Luego de este ciclo temporero, regresaremos al deterioro económico que avanza sobre Puerto Rico, las Américas y que se globaliza aceleradamente. Debemos ser prudentes al administrar las ayudas individuales, familiares y para infraestructura que

■

**Tenemos el reto de entrar al nuevo siglo
con una Cruzada de Solidaridad
que reactive nuestra capacidad para
responder creativamente a las
tempestades naturales y a las provocadas
por la globalización del maltrato a la
naturaleza y al patrimonio humano.**

■



▲ Dr. Manuel Torres Márquez

recibiremos o podríamos, después de un ciclo de calma, enfrentar la virazón de los vientos de tormenta económica convertidos en un huracán recesionario. El alivio económico de una amnistía contributiva en el 1999 es una medida que las ramas legislativa y ejecutiva deberían aprobar.

La agenda de recuperación del patrimonio tangible e intangible deberá incluir nuevos programas de orientación y de educación con simulacros para enfrentar cada vez con más profesionalismo este tipo de fenómeno al que somos tan propensos por la ubicación de la Isla. Aprender de esta experiencia para revisar el plan insular de manejo de crisis con más participación de los organismos no gubernamentales es imprescindible. Ampliar las redes de apoyo para los envejecientes, impedidos, enfermos y familias que viven en áreas de riesgo es también fundamental.

Hay áreas de atención que no son cubiertas adecuadamente ni por el Estado, ni por la Cruz Roja. Propongo la creación de una Fundación sombrilla que integre los esfuerzos y aportaciones del sector empresarial privado y de la ciudadanía dirigidos a la investigación, a educar a la población, a la mitigación y a la recuperación luego de los estragos provocados por catástrofes naturales o por mano del hombre.

Tenemos el reto de entrar al nuevo siglo con una Cruzada de Solidaridad que reactive nuestra capacidad para responder creativamente a las tempestades naturales y a las provocadas por la globalización del maltrato a la naturaleza y al patrimonio humano. Para ello, no bastará con levantar a Puerto Rico cuando reciba el azote de éstas. Debemos tenderles la mano a los hermanos caribeños que, como los dominicanos, viven hoy numerosas pérdidas de vidas y la sumisión en la pesadumbre.

(El autor es Catedrático de Sociología Urbana de la UNESCO y de la UIPR. Su última publicación es "Tiempos de Solidaridad".)

Educando para la libertad

Una nueva publicación del Instituto de Prevención de Drogas, Alcohol y SIDA (IPDAS)

El Instituto de Prevención de Drogas, Alcohol y SIDA (IPDAS), como parte importante de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, estrecha lazos de colaboración con diferentes instituciones y asociaciones públicas y privadas realizando programas que insisten en que la mejor prevención consiste en educar integralmente desarrollando actitudes y hábitos positivos, habilidades sociales y valores permanentes que orienten a los jóvenes hacia una vida de plena realización.

"Las realidades cambiantes de este final de siglo hacen necesario que todas las instituciones formen parte del proceso de transformación que necesita la sociedad. Cuando se trabaja con niños y jóvenes se debe tomar conciencia de la responsabilidad histórica que significa ser un factor positivo en sus vidas, más aún cuando se trata de menores cuyas malas experiencias, maltratos y humillaciones provenientes del hogar, la escuela o la comunidad, los han transformado de víctimas en victimarios, ante todo de sí mismos," enfatizó Yvonne Solanas, directora de IPDAS.

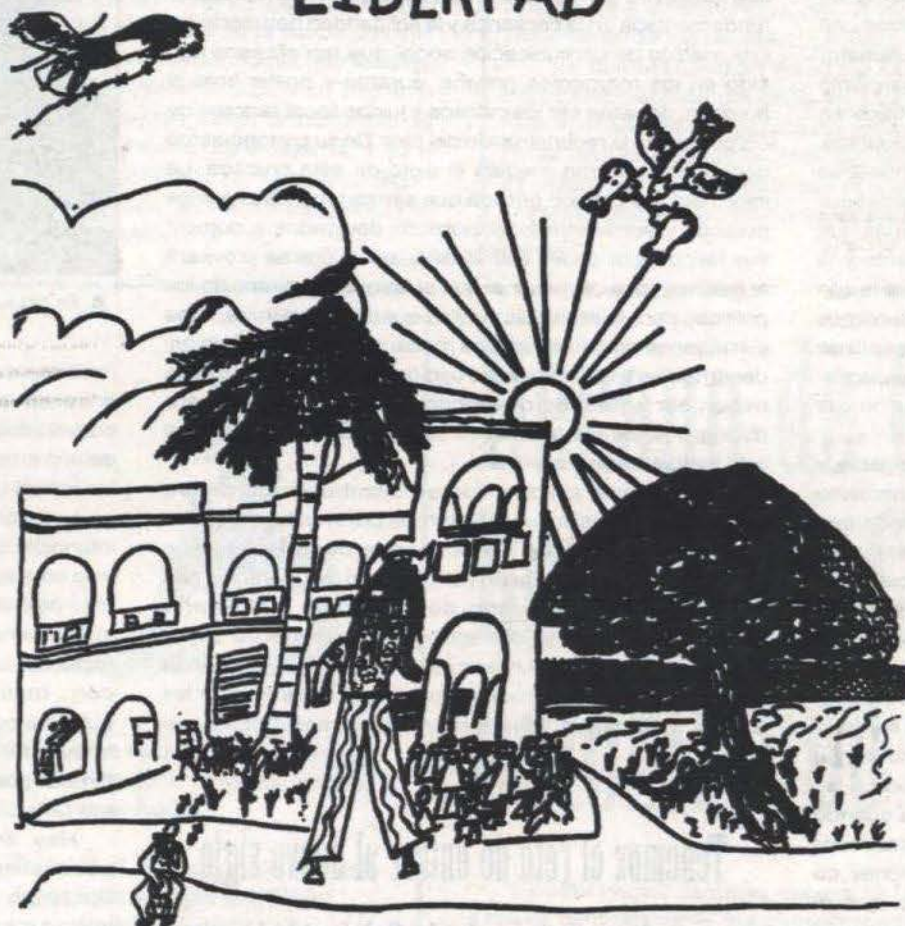
La educación significa siempre nuevos desafíos y cuando se le desarrolla en espacios no tradicionales, que para el común de las personas pueden ser incomprensibles, ambiguos y confusos, es necesario tener la humildad de aceptar que para enseñar, primero se debe aprender, no solamente a moverse en ellos sino también a entender un lenguaje reinventado que define situaciones concretas dentro de la experiencia diaria de quienes los habitan.

Consecuente con estas ideas, IPDAS —que presentó un libro de poesías escritas por jóvenes confinados el año pasado— presenta ahora este Manual titulado *Educando para la Libertad*. Este contiene

Módulos de Currículo Alternativo diseñados por jóvenes del Centro de Tratamiento Social de Guaynabo de la Administración de Instituciones Juveniles del Departamento de Corrección, coordinados por jóvenes profesionales colaboradores del Instituto de Prevención de Drogas.

Con esta publicación IPDAS corona dos años consecutivos de trabajo educativo preventivo llevando la Universidad a espacios no tradicionales y haciendo que estos jóvenes —desertores escolares institucionalizados en un centro de corrección—, descubran que también ellos pueden aportar al país iniciando un proceso creativo. Un proceso inspirado en sus propias experiencias y necesidades, creando para otros a la vez que crean para sí mismos;

EDUCANDO PARA LA LIBERTAD



MÓDULOS DE CURRÍCULO ALTERNATIVO
Por Jóvenes de un Centro de Tratamiento Social



educándose a sí mismos, mientras educan a otros.

"Cuando entré por primera vez al Centro de Tratamiento Social me dí cuenta que las estadísticas de la policía tienen nombre y apellido, rostros, manos, voces...tuve la oportunidad de conocer y entender un mundo del que había vivido ajena durante mucho tiempo. Encontré un montón de jóvenes hermosos, brillantes, llenos de experiencias negativas que los hicieron crecer de golpe sin tener la oportunidad de entender lo que les estaba pasando...", sostuvo Lyzzie Pérez, coordinadora de IPDAS en estos proyectos.

La Universidad Interamericana con el auspicio de la Oficina de Asuntos de la Juventud abrió para ellos una ventana de posibilidades, una nueva forma de ver la escuela,

de ver a la comunidad, de ver a los otros. El primer año el proyecto se llamó Creciendo Juntos. El de este año Aprender Haciendo, utiliza distintas propuestas teóricas y metodológicas para iniciar a los participantes en la capacitación para el diseño curricular.

Lourdes Lara, coordinadora del Proyecto Aprender Haciendo sintetizó las premisas que guiaron este trabajo: - "Se aprende partiendo de un proceso de acción y reflexión, generando el diálogo, propiciando el trabajo en equipo, respetando las diferencias, teniendo en cuenta las necesidades, intereses e inteligencias de cada uno de los participantes, brindándoles confianza para que sean capaces de superar sus rupturas."

Afirmó además, que el currículo se trabajó desde la base teórica de las Inteligencias Múltiples, con metodologías participativas como Lenguaje Total, Lenguaje Integral y Aprendizaje Cooperativo, entre otros.

Por otro lado, Amílcar Cintrón, facilitador educativo del proyecto, expresó que "trabajar con estos jóvenes es una experiencia permanente, tan iluminadora como triste porque el tiempo corre entre la luz y la oscuridad, ya que estos jóvenes cuyas vidas transcurren entre privaciones emocionales, intelectuales y espirituales a través del trabajo creativo tienen momentos sublimes en que se descubren parte del mundo, se saben inteligentes, se sienten amados..."

Los nombrados compartieron responsabilidades educativas con las maestras Edith Vélez y Carmen S. Pérez, miembros permanentes de la Facultad del Centro de Tratamiento Social.

La recopilación y diagramación de los Módulos de Currículo Alternativo para Ciencias, Matemáticas, Español, Inglés y

Estudios Sociales estuvo a cargo de Arturo Morales, educador también en el proyecto. Estos módulos fueron diseñados e ilustrados por una veintena de jóvenes, dos de los cuales están ya en la libre comunidad trabajando con el Instituto de Prevención en calidad de jóvenes educadores.

"Este Manual abriga en sus páginas un deseo de mediación. Cuando los espíritus han sido tempranamente hollados y están aún frescas las huellas de zapatos embarrados, solamente entrando descalzos y en puntas de pie, podremos ser capaces de transformar lo opaco en transparente." concluyó la Directora de IPDAS.

(Información suministrada por IPDAS).

El Recinto de Ponce abre sus puertas al comercio internacional

■ Por Profa. Aileen Ortiz

En los años 90 hemos visto un dramático desarrollo global que está cambiando la naturaleza de los negocios internacionales. Los cambios políticos y económicos en el este de Europa y Rusia han abierto puertas para una amplia variedad de actividades comerciales. Muchas empresas multinacionales están avanzando para tomar ventaja de estas nuevas oportunidades.

Para el año 2000, Norteamérica, Europa y Asia serán las tres potencias mundiales gracias a la integración de sus mercados y economías. Muchos países están reaccionando a este cambio y han integrado sus economías y mercados. Entre ellos podemos mencionar: el North America Free Trade Agreement, sus miembros los Estados Unidos, Canadá y México; el Mercado Común Sur, compuesto por Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay; la Comunidad Caribeña, compuesta por Las Bahamas, Barbados, Guyana, Jamaica, Trinidad y Tobago.

Parece estar claro, que hoy día las negociaciones domésticas no están ya limitadas por sus fronteras nacionales. Para sobrevivir y prosperar en este ambiente internacional, las organizaciones y empresas necesitan modificar sus estrategias y tener una perspectiva global. Muchas de estas organizaciones podrían fracasar o tener éxito, todo dependerá de su habilidad para negociar en este dinámico medio ambiente.

Para poder enfrentar los retos del siglo XXI, el Recinto de Ponce de la Universidad Interamericana de Puerto Rico ha evaluado las necesidades de los estudiantes y de la comunidad del área sur y ha creado un programa único en Puerto Rico, como es el nuevo bachillerato en Administración Comercial con concentración en Comercio Internacional.

Este nuevo bachillerato le abrirá nuevas puertas a los estudiantes dentro de un ambiente local e internacional. Las ofertas de empleo son variadas, ya sea dentro de una

empresa privada, agencias municipales, estatales y federales o negocio propio. Podemos mencionar algunas de las áreas de trabajo, como por ejemplo: línea de producción, control de calidad, ventas, mercadeo, finanzas, recursos humanos, transporte, banca, legislación, consultoría agente aduanal, embarque (exportación e importación), etc.

El estudiante que ingrese al Recinto de Ponce y declare concentración en esta área tendrá la ventaja de tener estos conocimientos a un nivel de bachillerato, teniendo la opción en un futuro de cursar estudios graduados especializándose en una de las diferentes áreas.

En la Universidad Interamericana, Recinto de Ponce, las puertas están abiertas para un nuevo comienzo. La decisión está en tus manos.

(La autora es profesora de Comercio Internacional en el Recinto).

Reclutamiento de estudiantes por empresas y agencias del gobierno

■ Por Gisella Huertas Bermúdez
Interamericana

El Programa de Educación Cooperativa del Recinto de Bayamón de la Universidad Interamericana de Puerto Rico auspiciará actividades de orientación y reclutamiento de estudiantes por empresas privadas y agencias del gobierno federal durante este mes de octubre.

Los estudiantes candidatos a graduación de las áreas: de Ciencias de Computadoras, Sistemas Computadorizados de Información Gerencial, Finanzas, Contabilidad e Ingeniería Mecánica, tendrán su actividad de orientación y reclutamiento el 22 de octubre en el Salón de Usos Múltiples A, del Edificio C, a las 9:00 a.m. La compañía IBM considerará candidatos para el Programa COOP y el

Programa "Project View" durante ese día.

Disney World Company realizará su orientación el 23 de octubre, a las 8:30 a.m. en el Salón G 240 del Edificio G. Se atenderán estudiantes de diferentes concentraciones para empleo, internados y para el Programa Coop.

El día 28 de octubre la National Security Agency evaluará los estudiantes de Ciencias de Computadora y Matemática para el Programa Coop en su agencia. La orientación se realizará en el Salón G 240 del Edificio G, a las 8:30 a.m.

Para información adicional sobre estas orientaciones pueden llamar al Programa de Educación Cooperativa del Recinto de Bayamón al 279-1912, Ext. 2131, 2251 y 2132.

La Inter en Brasil

El doctor Armando Rodríguez Durán, decano de la División de Artes y Ciencias del Recinto de Bayamón de la Universidad Interamericana de Puerto Rico (UIPR) participó en la *Undécima Conferencia Internacional de Investigación de Murciélagos (IBRC)* celebrada recientemente en la Universidad Federal de Mato Grosso Do Sul en Brasil.

El doctor Rodríguez participó en trabajos de campo en el ecosistema conocido como Pantanal y ofreció una conferencia en la universidad sobre los trabajos que se realizan en Puerto Rico.

Uno de los logros más significativos en este viaje fue que sugirieran a la UIPR como la sede del "North American Bat Research Conference" del próximo año.

"Llegando este momento, propongo que realicemos en el Recinto una reunión conjunta con el North American Bat Research Conference y el Congreso Latinoamericano de Investigación de Murciélagos para lograr este fin", escribió en su informe el doctor Rodríguez.

Durante la IBRC se presentaron dos afiches realizados por estudiantes del recinto. Según el doctor Rodríguez, estos trabajos fueron bien recibidos por los asistentes a esta conferencia, tanto así que uno de los estudiantes recibió una oferta para continuar estudios en Boston University.

El doctor Rodríguez formó parte del Comité Evaluador de los trabajos presentados en la IBRC; fue asesor científico de la organización internacional "Bat Conservation International"; y también fungió como miembro del Comité Organizador del "Congreso Latinoamericano de Investigación de Murciélagos", entre otras participaciones.

(Información suministrada por Wilda A. Rosa Torrén, de la Oficina de Relaciones Públicas y Mercadeo del Recinto).

Estudiantes extranjeros en la Inter

■ Por Gisella Huertas Bermúdez
Interamericana

El Recinto de San Germán de la Universidad Interamericana de Puerto Rico cuenta durante este año académico 1998-99 con más de 80 estudiantes extranjeros provenientes de programas de intercambio de diversas universidades estadounidenses y de Haití.

Algunas de las universidades representadas por este grupo son: California State University, University of Minnesota, University of South Carolina, SUNY College at Buffalo/Oswego, Rhode Island College, West Chester University, University of New Mexico, Northeastern Illinois University, Mankato State University, Montana State University, University of Wyoming, Southwest Texas State University y Universidad Autónoma de Guadalajara.

Cabe destacar que la delegación haitiana es la más numerosa con 61 estudiantes que forman parte de la clase prepa. El profesor haitiano Pierre Joseph Devaris, del



▲ Delegación estudiantil de Haití de la Clase del 2002.

Departamento de Ciencias Económicas y Administrativas del Recinto, es el enlace entre este grupo y la UIPR.

Reconocimientos en el Recinto de Guayama

El doctor Samuel Febres Santiago, rector del Recinto de Guayama de la UIPR, informó los logros académicos obtenidos por empleados del Recinto, durante el año 1997-98. Completaron grados académicos los siguientes colaboradores:

La profesora Milagros Caratini Soto, catedrática asociada de Inglés, completó el grado de Doctor en Filosofía en la Universidad de Nueva York. Además, fue seleccionada para participar en el Congreso Pilar Barbosa en Washington, D.C., en representación del Recinto, durante los pasados meses de junio y julio.

El profesor Eddie N. Laboy Nieves, catedrático auxiliar

de Biología, completó el grado de Philosophus Scientiarum en Biología mención Ecología en el Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas; mientras la profesora Lourdes I. González Álvarez, catedrática de Educación, completó el grado de Doctor en Educación de la Universidad de Utah.

El oficial de Promoción y Reclutamiento del Recinto, Fernando González, obtuvo el grado de Maestría en Administración de Empresas con concentración en Relaciones Laborales en la Universidad Interamericana de Puerto Rico; y la secretaria ejecutiva del Rector, Carmen G. Rivas Vázquez, completó el grado de Maestría en Artes con concentración en Educación Comercial también de la

Universidad Interamericana de Puerto Rico.

El profesor Jorge Ramos, profesor a jornada parcial del Programa de Justicia Criminal, completó un segundo grado de maestría, esta vez en Trabajo Social Clínico en la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

De otra parte, el empleado de mantenimiento del Recinto, Pedro González Cruz, obtuvo su Bachillerato en Artes con concentración en Enseñanza Física en la Escuela Elemental.

(Información suministrada por Diana I. Reverón Lebrón, ayudante del Rector del Recinto de Guayama).

Inauguran sofisticado equipo para Biblioteca

■ Por Wilda A. Rosa Torrén

Con miras a continuar ofreciendo a sus estudiantes los recursos dotados de la más alta tecnología, el Recinto de Bayamón de la UIPR inauguró "Jeannie".

Esta máquina, única en Puerto Rico, ofrecerá servicio de autopréstamo de recursos bibliográficos a la comunidad universitaria que busque información en nuestro Centro de Acceso a la Información (CAI).

En medio de una sencilla, pero original presentación a principios del mes de octubre, este equipo innovador y altamente sofisticado que sustituye la intervención del personal bibliotecario demostró ser otro de los adelantos tecnológicos que posee el nuevo Recinto de Bayamón.

La rectora de Recinto de Bayamón, profesora Marilina Lucca Wayland, habló sobre la importancia de implantar la alta tecnología como el instrumento principal para lograr nuestras metas educativas y administrativas.

"Lo más importante es que continuamos con el compromiso de que nuestros estudiantes se sientan dueños de su aprendizaje", dijo la Rectora.

La directora del CAI, Carmen Ortega presentó a "Jeannie" con la música de fondo del tema de la popular serie de televisión norteamericana *Mi bella genio*, cuya figura principal femenina, es la inspiración del nombre de esta máquina que para muchos, posee características geniales.

"Jeannie" permite que los estudiantes puedan hacer el proceso de préstamos de recursos utilizando su tarjeta de identificación multiusos y colocando el libro de tal forma que la máquina lea el código de barra. Automáticamente, la máquina cargará el préstamo de los libros y los recursos al récord del usuario. Luego, la máquina generará un recibo con la información del usuario, los recursos prestados y la fecha en que se tienen que entregar los mismos. El procedimiento desactiva automáticamente el sistema de seguridad del CAI.

Con "Jeannie" el personal bibliotecario podrá concentrarse en otras tareas tales como la capacitación de destrezas de manejo de información para los usuarios. Una vez más, el CAI del Recinto demuestra que está a la vanguardia del desarrollo de las bibliotecas en Puerto Rico.

(La autora es oficial de Relaciones Públicas y Mercadeo del Recinto).

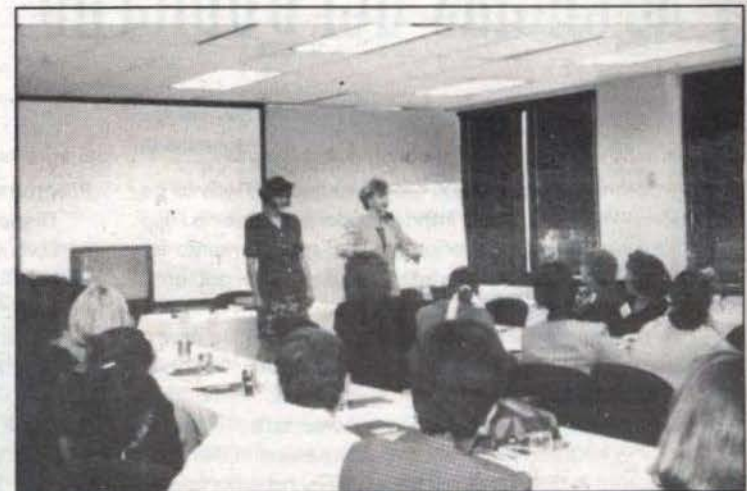
Disponible el Centro Universidad Empresa de la Inter

■ Por Gisella Huertas Bermúdez Interamericana

El Centro Universidad-Empresa de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, enlace entre las empresas, el gobierno y la academia, está ofreciendo todos sus servicios con regularidad, puesto que sus instalaciones no sufrieron mayores percances con el paso del Huracán Georges.

Este Centro cuenta con espaciosos salones para la celebración de actividades como: seminarios, talleres, conferencias, reuniones o retiros profesionales. Cada salón está equipado con mesas, sillas, rotafolios con libretas, proyector de transparencias y de diapositivas, pantallas, podio, sillas para podio, televisor y videocasetera.

El Centro Universidad-Empresa promueve el desarrollo de relaciones efectivas con empresas locales, internacionales y del gobierno, determina sus necesidades y desarrolla servicios y productos que respondan a las mismas. Cuenta con consultores en las áreas de investigación, mercadeo, economía, reingeniería y calidad total.



▲ El Centro Universidad-Empresa de la Universidad Interamericana de Puerto Rico cuenta con espaciosos salones para la celebración de actividades tales como: seminarios, talleres, conferencias, reuniones o retiros profesionales.

El mismo está ubicado en la avenida Ponce de León, Núm. 416, Suite 701, Edificio Union Plaza, en Hato Rey. El teléfono es el 763-4633 y el facsímil el 751-2190.

Primer Encuentro de Egresados de la Escuela de Optometría

La Escuela de Optometría, en conjunto con la Asociación de Graduados de la Escuela de Optometría, celebró el Primer Encuentro de Egresados de la Escuela durante la Quinta Convención Anual del Colegio de Optómetras de Puerto Rico.

En la actividad se entregaron certificados de reconocimiento a la Junta de Directores de la Asociación de Graduados de la Escuela de Optometría. Como un gesto significativo, se entregó al doctor Eze Ebube, tesorero de la Asociación de Graduados de la Escuela, una copia de su diploma de doctorado endosado por el doctor José R. González y el ingeniero Henry Rodríguez. El doctor Ebube había perdido su diploma en un fuego.

El doctor Héctor Santiago, decano de la Escuela, indicó que la profesión de optometría tiene tres pilares: el Colegio

de Optómetras, la Junta Examinadora de Optómetras y la Escuela de Optometría. Recalcó que esas tres organizaciones tienen que trabajar concertadamente y así lograr la sinergia necesaria para los retos del presente y del futuro. Enfatizó el apoyo de la Escuela al desarrollo de la profesión. El doctor Wilfredo Rosado, vicepresidente electo del Colegio de Optómetras, agradeció en nombre de esa organización la celebración de la actividad y reiteró el compromiso de trabajar unidos.

Finalmente, la presidenta de la Asociación de Graduados de la Escuela, la doctora Sonia Morales exhortó a los exalumnos a unirse a la Asociación y laborar por el bienestar de la institución, la profesión y los pacientes. (Información suministrada por el Decano de la Escuela de Optometría).

Los retos académicos de la Universidad: necesidades y aspiraciones de las organizaciones públicas y privadas de Puerto Rico

■ Por Dr. Rafael L. Cabrera-Collazo

El Recinto de Fajardo, en conjunto con la Junta Asesora Empresarial, ofreció el foro "Los retos académicos de la Universidad: Necesidades y aspiraciones de las organizaciones públicas y privadas de Puerto Rico", en el cual se presentaron propuestas para guiar nuestra institución en el diseño y la revisión de su currículo.

Participaron cinco distinguidos ponentes: el vicepresidente de Pall Biomedical, Richard Kaufman; el honorable Anibal Meléndez, alcalde del Municipio de Fajardo; el doctor Milton Rosario, director de Relaciones Humanas del Hotel El Conquistador, el presidente de "Ralph's Food Warehouse", Ralph Soto, y el licenciado Eduardo González, director del Departamento de Relaciones Humanas de la Compañía Telefónica.

Las presentaciones fueron más bien el reflejo de un urgente reclamo de operacionalizar esfuerzos colectivos que sirvan para transformar nuestra cotidianidad laboral.

En primer término, el señor Kaufman esbozó algunas de las características más importantes para mejorar la competitividad. Expresó la necesidad de aclarar el contrapunteo entre lo que es información y conocimiento. Enfatizó cómo la tecnología y la informática han afectado drásticamente los mercados y recalcó que nos interesa aún equilibrar el conocimiento teórico versus el conocimiento práctico. Kaufman identificó las áreas que el conocimiento teórico debía considerar y destacó que había que impulsar las relaciones interpersonales dentro de un mundo cambiante. Conocimiento -según la definición del ponente- es aprender a asimilar e internalizar los cambios y las transformaciones, a partir de la agilidad, el desarrollo del pensamiento de sistemas, el actuar como empresario, fundamentarnos en valores éticos, el tener visión del futuro y el activar el civismo organizacional.

El Alcalde de Fajardo, cuestionó cómo queremos hacer un nuevo Puerto Rico con una legislación caduca que no se ajusta a las necesidades de cambio. El Gobierno, expresó Meléndez, necesita como agencia de servicio egresados universitarios preparados en educación preescolar, nutrición, economía del hogar y planificación organizacional. Además, es adecuado contar con personas certificadas o con grados asociados en servicios geriátricos, emergencias médicas, recreación y deportes. En el aspecto gubernamental, hay que reenfoque el servicio público con profesionales adiestrados en relaciones públicas y humanas. Es meritorio preparar especialistas en turismo y comercio local. En fin, según Meléndez, hay que profesionalizar los servicios que se brindan diariamente, al igual que a las personas que poseen la potencialidad y el talento para ofrecerlos.

Por su parte, el doctor Rosario disertó sobre la preparación del "capital humano" competitivo, pues es el elemento que mueve una organización y define la calidad del producto generado. Para esto, hay que crear una actitud de compromiso en el empleado y ser más exigente en la selección del personal. El doctor Rosario destacó el surgimiento de la urgencia de acercarse a la Universidad para solicitar apoyo y colaboración en el momento de diseñar un currículo que satisfaga la demanda de las

organizaciones. Si se quiere un empleado polifacético, la Universidad y las organizaciones deben unirse en un esfuerzo común que alimente esperanzas y optimice las ofertas académicas y el éxito empresarial.

Soto habló sobre el problema del servicio en las organizaciones. Se necesitan personas actualizadas en electrónica y computadoras y se debe reenfoque el renglón de las comunicaciones. Señaló que hay que recordar que en el mundo actual es vital la imagen de la organización ante sus clientes.

Finalmente, el licenciado González inició su presentación hablando sobre el concepto de la globalización y las ventajas ofrecidas por las telecomunicaciones. Las empresas buscan reclutar personas preparadas y enteradas de los cambios de la nueva era. Conocimiento, habilidad, destrezas, sensibilidad y buena comunicación son requisitos básicos del egresado universitario que las organizaciones desean contratar. El empleado debe ser una persona que maneje con humanidad la informática y la automatización y no debe convertirse en un autómatas.

El proyecto, que emerge de este encuentro, es la invitación a romper con el anquilosamiento y superar la banalidad del discurso que destaca los problemas pero nunca se compromete a resolverlos. El foro lanza a los universitarios el reto de reconceptualizar nuestro enlace cultural con la comunidad. No se trata de destruir la aureola de la Academia. Al contrario, es hacerla brillar hacia puntos diferentes, de manera que nuestro radio de acción llegue mejor a mayor número de personas.

(El autor es Decano de Estudios del Recinto de Fajardo).

Inter de Aguadilla impulsa novedoso Proyecto Comunitario

■ Por Eva Raquel Román

La Junta Asesora Empresarial del Recinto de Aguadilla de la UIPR impulsa en Puerto Rico el Proyecto City Year.

City Year es una organización de servicio para jóvenes de 17 a 24 años de edad, de diferentes orígenes étnicos, culturales y socioeconómicos, que se encuentran fuera de la escuela y a quienes se les requiere un año de servicio comunitario, desarrollo de liderazgo y compromiso cívico. Para participar en este proyecto son elegibles jóvenes graduados de escuela superior, de universidad y desertores escolares. Éstos recibirán un estipendio económico mientras ofrecen servicio en la comunidad, además de la oportunidad de obtener un grado académico.

La Junta Asesora Empresarial ya se encuentra en la etapa de constituir la delegación que visitará la ciudad de Boston durante este mes para observar el Proyecto en función y continuar con los pasos necesarios para su implantación en Aguadilla, gracias al apoyo del alcalde Carlos Méndez.

City Year es un proyecto para la juventud que se ha implantado en diez estados de la nación americana y muy pronto será una realidad en Puerto Rico con la ayuda de la comunidad.

Para mayor información sobre el Proyecto, puede llamar al 891-3450, 891-0925, ext. 2144.

El proyecto, que emerge de este encuentro, es la invitación a romper con el anquilosamiento y superar la banalidad del discurso que destaca los problemas pero nunca se compromete a resolverlos.

Beca de \$20 mil para estudiante de Biomédica de la Inter

■ Por Gisella Huertas Bermúdez Interamericana

El Instituto Nacional de Salud (NIH, por sus siglas en inglés) del Departamento Federal de Salud y Servicios Humanos otorgó una beca de \$20 mil para este año académico 1998-99 al estudiante David Hernández, quien cursa su cuarto año de Ciencias Biomédicas en el Recinto de San Germán de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

Esta beca cubre los gastos de matrícula, laboratorios, libros, transportación y hospedaje. Sólo 14 estudiantes de un total de 260 candidatos de Estados Unidos y Puerto Rico recibirán dichos beneficios del NIH durante este año.

Uno de los privilegios de la beca es que provee para que cuando el estudiante becado se gradúe, trabaje por un año a tiempo completo en el NIH y practique durante los veranos por 10 semanas consecutivas lo que está aprendiendo en la Universidad.

NIH reúne 24 institutos, centros y divisiones. Asimismo, opera un presupuesto de \$13.6 billones anuales. Está comprometida con el entrenamiento de la futura generación de investigadores en el área de biomédica y apoya a las universidades, escuelas de medicina, hospitales e instituciones dedicadas a la investigación científica en el área de la salud.

Su misión es descubrir nuevo conocimiento que



▲ El estudiante becado, David Hernández, comparte con el presidente de la UIPR, Dr. José R. González, y la rectora del Recinto de San Germán, Profa. Agnes Mojica.

conduzca a una mejor salud y su meta es ayudar a prevenir, detectar, diagnosticar y tratar enfermedades e impedimentos.

NIH ha tenido un rol activo en el descubrimiento de tratamientos para pacientes del corazón, cáncer, esquizofrenia y depresión, entre otros. En dicho Instituto se han creado vacunas para enfermedades infecciosas que una vez acababan con la vida de muchos pacientes y se han desarrollado tratamientos para pacientes con lesiones en la espina dorsal.

Inauguran ascensores panorámicos en el Recinto Metropolitano de la UIPR

El Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico inauguró recientemente dos ascensores panorámicos que brindarán mayor accesibilidad a los estudiantes, profesores y demás personal del Recinto, especialmente al que tiene impedimentos físicos.

Según el rector del Recinto, licenciado Manuel J. Fernós, la inauguración del ascensor es sólo el inicio de una serie de cambios, ya que se está transformando todo el edificio para ampliar los accesos a las personas con impedimentos, desde el ancho de las puertas, la inclinación de las rampas hasta la instalación de los pasamanos.

Por su parte, el doctor José R. González, presidente de la Institución, anunció durante el corte de cinta, que próximamente se comenzará con el desarrollo de otros dos proyectos de gran interés para el Recinto Metropolitano: el puente peatonal y el Centro de Alta Tecnología.

Estos dos proyectos, explicó el presidente de la Junta de Síndicos, ingeniero Henry Rodríguez, cuentan con una asignación de \$8.5 millones y conectarán al Recinto con el estacionamiento multiusos. También facilitarán el acceso al Centro de Alta Tecnología, que se ubicará en el primer nivel del estacionamiento.

Cada uno de los ascensores tiene capacidad para 20 personas ó 5000 libras. Se puede acomodar un total de 6 carros de ruedas por ascensor. La torre que alberga los mismos fue diseñada en armonía con la arquitectura del edificio y contiene un reloj que se puede observar desde las vías de acceso ubicadas en los cuatro puntos cardinales del Recinto.

El reloj, a su vez, cuenta con un carrillón que marca las horas con la música de Rafael Hernández. Así que muy pronto se escuchará a las 8:00 a.m., a las 12:00 m. y a las 6:00 p.m., *Campanitas de Cristal*, *El Cumbanchero* y *Lamento Borincano*, entre otras composiciones de la música popular nacional puertorriqueña del insigne Rafael Hernández. [Por Gisella Huertas Bermúdez, de *Interamericana*.]

Estudiantes de la Inter participan en internados congresionales

■ Por Gisella Huertas Bermúdez Interamericana

El Programa de Internados Congresionales Córdova, cuyo coordinador en Puerto Rico es el senador Kenneth McClintock Hernández, aceptó este primer semestre académico 1998-99 cinco estudiantes de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, quienes trabajarán a tiempo completo como ayudantes de congresistas y senadores en Washington, D. C.

Estos estudiantes son: Julio Ruiz Ibarra, de Administración de Hoteles del Recinto de Aguadilla; Denise Cruz, de Contabilidad del Recinto de Barranquitas; Madeline Santana Millán, de Ciencias Políticas y Ulises Tejada Nieves, de Justicia Criminal, ambos del Recinto Metropolitano; y Esteban López Rosado, de Administración Pública del Recinto de San Germán.

El Internado tiene una duración de 15 semanas. Las experiencias de aprendizaje semanales de cada interno

comprenden como mínimo: el trabajo en oficinas congresionales durante 35 horas, la participación del estudiante en un curso académico durante tres horas, así como conferencias, seminarios y otro tipo de actividades.

Durante el Internado, el estudiante es responsable de someter informes orales y escritos, además de preparar un portafolio con los proyectos realizados desde el inicio del trabajo de práctica, incluyendo su autoevaluación y las evaluaciones de sus superiores.

El convenio establecido entre la Universidad, The Washington Center y la Comisión Conjunta de la Legislatura responsable de coordinar el Proyecto establece que las instituciones de educación superior convaliden las experiencias del Internado con crédito universitario.



▲ Ulises Tejada Nieves, Madeline Santana Millán, Julio Ruiz Ibarra y Denise Cruz.

Por lo regular, se convalida el Internado por 12 créditos universitarios distribuidos de la siguiente forma: seis por experiencias de trabajo, tres por el curso y tres por el trabajo de investigación.

"Centenarios caribeños":

Geopolítica y sociedad en el Gran Caribe, 1898-1998

■ Por Dr. Aníbal J. Aponte y
Sr. Juan R. González

El Recinto de San Germán de la UIPR celebró el seminario Centenarios caribeños: Geopolítica y sociedad en el Gran Caribe, 1898-1998 con el auspicio de CISCLA, el Programa de Intercambios con Cuba de la Universidad Johns Hopkins y de la Asociación Puertorriqueña de Historiadores (APH).

Los objetivos del seminario fueron examinar la coyuntura del 98 a la luz de la historiografía reciente, analizar las repercusiones de esa coyuntura sobre la región del Caribe en conjunto, estudiar los últimos 50 años de su historia a raíz de los procesos que se iniciaron con el 98, y analizar la compleja realidad caribeña a 100 años de la guerra de 1898.

Entre los académicos que participaron se encontraban Wayne Smith, director del Programa de Intercambios con Cuba de Johns Hopkins; Franklin W. Knight, historiador experto en temas caribeños; Fe Iglesias, historiadora económica de Cuba; Coralía Alonso, del Archivo Nacional de Cuba; Rafael Hernández, director de la revista cubana Temas, y Sir Roy Augier, director de la Historia del Caribe de la UNESCO.

Se abrió el Seminario con la conferencia inaugural preparada por Oscar Pino Santos, "El de acá y los otros 98: Un enfoque global", que sentó la tónica de los trabajos al entrelazar la expansión de Europa en África y Asia con la de los Estados Unidos, la cual culminó con la guerra del 98.

El primer día, Knight ofreció una visión panorámica de la guerra y sus implicaciones para los Estados Unidos, Cuba y Puerto Rico. Silvia Álvarez expuso la multiplicidad de significados que tuvo el 98 para la población puertorriqueña.

Las ponencias sobre Cuba enfocaron algunos aspectos sociales y económicos del 98 en ese país. Alonso analizó la contribución caribeña al ejército insurgente cubano a partir de documentos conservados en el Archivo Nacional de Cuba referentes al licenciamiento del ejército. Por su parte, Iglesias presentó una interpretación de la reconstrucción económica cubana tras la guerra, resaltando la participación del capital cubano y cuestionando la historiografía predominante sobre el tema.

Se dedicó el segundo día al análisis histórico de las repercusiones del 98 sobre otras regiones caribeñas, generalmente ignoradas en los acercamientos tradicionales. Domingo Irwin presentó el entrelazo de las grandes potencias y sus repercusiones sobre la política venezolana de principios del siglo XX; Laura Muñoz examinó los malabares diplomáticos y las transformaciones de la política caribeña de México entre 1898 y 1998, y Cyrus Veesser analizó la política de Ulises Heureux. Por su parte, Rodríguez Beruff presentó los lineamientos de las ideas de Alfred T. Mahan desde una perspectiva cultural.

En el segundo panel, Marifeli Pérez-Stable examinó tres momentos de la historia cubana del presente siglo: la reelección de Estrada Palma, la coyuntura que produjo la Constitución de 1940 y la crisis política de 1955-56. A base de los procesos desencadenados en esos tres momentos, Pérez-Stable planteó interrogantes sobre los factores que impidieron que surgiera un consenso entre las élites políticas cubanas o un líder capaz de aglutinar la sociedad civil cubana.

Armando Lampe trazó el proceso de negociación de autonomía colonial entre las Antillas Neerlandesas y su metrópoli, y las relaciones entre las demás Antillas holandesas y Aruba al ésta desligarse de ellas. Lampe manifestó que Holanda tiene aún poder de intervención en los asuntos internos de esos territorios y mantiene una relación colonial con ellos. No obstante, las encuestas parecen indicar que las Antillas Neerlandesas y Aruba prefieren conservar

los vínculos con Holanda, y los movimientos de independencia surgidos recientemente no tienen arraigo popular y responden a intereses particulares, algunos vinculados al narcotráfico.

Por su parte, Kelvin Singh expuso los factores que permitieron la intervención americana en Cuba (1898) y concluyó que Europa occidental ha desempeñado un papel fundamental al impedir que Estados Unidos pueda estrangular económicamente a Cuba.

El panel de la tarde destacó las relaciones entre los Estados Unidos y el Caribe durante el último medio siglo. Javier Figueroa comenzó la sesión con un estudio del proceso de integración de las economías de Cuba y Estados Unidos, la cual se alcanza prácticamente para la década de 1920.

Humberto García Muñiz analizó la política americana hacia el Caribe, que -según él- obedece a diversas constantes: los pactos bilaterales que aumentan las asimetrías de poder y las divisiones entre los países de la región y el esfuerzo por impedir que otras potencias establezcan en la región bases militares que puedan amenazar sus intereses. Otra constante es que en términos económicos el Caribe es una región marginal para los Estados Unidos y la política americana, cuyo énfasis sigue siendo militar, se centra en aspectos que considera vitales a su seguridad nacional como el narcotráfico y las inmigraciones ilegales.

Antonio Gaztambide describió las características de la política americana hacia el Caribe y la América Latina. En opinión de Gaztambide, la idea del desarrollo elaborada por la CEPAL respondió a la situación surgida de la segunda guerra mundial ya que el gobierno de los Estados Unidos estaba más interesado en restaurar las

economías de Europa occidental y Japón y no en responder a las necesidades de las sociedades latinoamericanas.

Wayne Smith disertó sobre las características de la política de Estados Unidos hacia el Caribe explicando que las bases de esa política se remontan a tres principios: la Doctrina Monroe, la debilidad de los estados latinoamericanos y el Destino Manifiesto, que dio paso a la política de las cañoneras ("Gun Boat Diplomacy"), abandonada en la década de 1920 a favor de la política del Buen Vecino, la cual culminó en la década de 1940 con el establecimiento de organismos como la OEA.

El seminario concluyó el viernes 17 de julio con la presentación del panel "Las relaciones internacionales del Caribe a 100 años del 98". Gerardo González inició su exposición con una panorámica que resaltó el carácter de apéndice histórico que ha correspondido al Caribe. Myrna Yonis recaló la desabilidad de desarrollar modelos para estudiar el multilateralismo no tradicional en Latinoamérica. El panel concluyó con la presentación de Rafael Hernández, quien argumentó que la coyuntura del 98 frustró las aspiraciones de desarrollar un proyecto de modernidad cubano debido a las características dependientes de la economía cubana después de la guerra.

El seminario sirvió de escenario para la presentación de *Los arcos de la memoria: El 98 de los pueblos puertorriqueños*, editado por Silvia Álvarez Curbelo, Mary Frances Gallart y Carmen Raffucci.

Hay que destacar el alto nivel que caracterizó los debates y comentarios que suscitaron las ponencias en el público. El interés generado por los temas y la calidad de las presentaciones auguran el éxito de la proyectada publicación de los trabajos del seminario, grabados ya en formato VHS. Los interesados en obtener copias de esa grabación deben llamar a la oficina de audiovisual de la Biblioteca Juan Cancio Ortiz del Recinto de San Germán.

(Los autores son el director de CISCLA y el presidente de APH del Departamento de Ciencias Sociales del Recinto sangermeño, respectivamente).



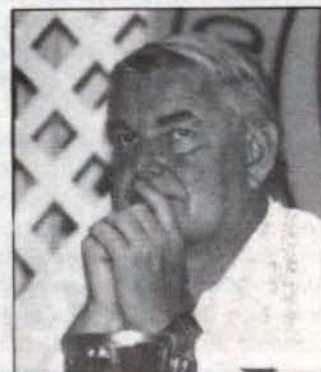
▲ Dr. Cyrus Veesser



▲ Coralía Alonso



▲ Dr. Luis Torres Oliver



▲ Dr. Fernando Picó



▶ Dr. Wayne Smith

El pensar racista aplicado al aprendizaje

■ Por Prof. Walter Murray Cestero

De acuerdo con *The San Juan Star*, legisladores de la Isla coincidieron al criticar y condenar comentarios de un representante por haber emitido la expresión de que "los bebés puertorriqueños de raza negra constituyen los mejores boxeadores y peloteros del mundo". Una semana después, el representante se excusó así: **"Escogí mal mis palabras. No estaba pensando"**.

Nuestro objetivo no es prolongar el malestar causado por este asunto desagradable, sino llamar la atención sobre una visión del mundo que nos parece ser bastante vieja, muy diseminada y persistente (aun en el Caribe).

Hay dos tesis en las palabras del representante: que la "raza" determina el "potencial existencial" humano, y que hay "razas" destinadas o mejor preparadas que otras para realizar ciertas actividades.

¿Cómo la tesis de que la "raza" determina el potencial cognoscitivo y las habilidades de una persona se sedimenta en el "flujo de la conciencia" de una sociedad? ¿Es que estaba en la conciencia del legislador en estado latente esperando ser articulada cuando "se deja de pensar"? Esta idea se ha expresado muchas veces en el pasado. En el escenario catastrófico del Holocausto, encontramos el mismo concepto y lo hemos denominado "determinismo cultural heredado". Según esa visión, algo en nuestra "naturaleza" determinaría que tendríamos que ocuparnos en otros quehaceres.

El aristócrata francés Gobineau tenía una opinión similar. Pensaba que la posibilidad de "imitar una cultura foránea... sólo es posible si en las venas de la raza que imita hay parte de la sangre del pueblo imitado". Una vez más notamos la idea que sugiere que el "germen plasmal" de un individuo o su genotipo "racial" determina su futuro "proyecto existencial". Esa idea está presente en el *Mein Kampf* de Hitler en pasajes donde señala que la cultura norteamericana es superior a la latinoamericana porque, según él, los "norteamericanos", a diferencia de los "latinos", no se mezclaron ni con los indios ni con los negros. Quizás esa concepción llegó a Hitler a través de uno de los seguidores de Ernst Haeckel, fundadores en Alemania del *Archivo para la biología racial y social* a principios de este siglo. Haeckel era un zoólogo que se convirtió en el portavoz de una interpretación racista de una "peligrosa idea atribuida a Darwin" sobre la

supervivencia del más apto y sobre la fuerza como determinante de la justicia social. En su *Historia de la creación* Haeckel escribe que las distintas razas humanas han sido dotadas con características hereditarias distintas, no sólo en lo que respecta al color, sino también en lo que concierne a la inteligencia. Las características físicas externas son un signo de la capacidad innata intelectual y moral [del individuo]. Los negros de pelo lanoso son incapaces de desarrollar una cultura interna genuina y de sostener una evolución mental elevada.

Recientemente la idea de que la herencia "racial" determina significativamente el potencial de aprendizaje de un individuo parece reaparecer en el concepto de cociente de inteligencia ("I.Q.") inventado por el Dr. Arthur Jensen y sustentado por sus seguidores. Aunque algunos de los portavoces de esta postura en Estados Unidos consideran detestables los "esquemas eugenésicos totalitarios", por otro lado, aparentemente ignoran que su entramado conceptual, cuya articulación parece responder a un intento por detener lo que se percibe como un deterioro del banco genético norteamericano, es desconcertantemente similar a ciertas posiciones, a nuestro juicio irracionales, adoptadas por "científicos raciales" durante el régimen de Adolf Hitler. Aunque la posición de Jensen no conduce necesariamente al genocidio, nos parece que en parte le sirvió de "justificación de fachada" a tal práctica durante el régimen nazi.

El Dr. Jensen y sus seguidores no proponen una "eugenesia totalitaria", pero parecen favorecer inadvertidamente el que ciertos sectores "raciales" de la población de Estados Unidos compartan un destino parecido al que le tocó vivir a la población polaca no judía durante la Segunda Guerra Mundial. Se trata de un tipo de segregación cognoscitiva basada en factores "raciales" que privaría a grupos étnicos discriminados de los beneficios de lo que el Dr. Richard Gregory ha llamado "inteligencia cinética". El Dr. Daniel Dennett ha descrito así este concepto:

Tenemos en mente unas destrezas que se desarrollan mediante tecnologías útiles (como las palabras, los números, las obras de arte) inventadas (o descubiertas) por otros en el pasado (que)... son transmitidas a través

de autopistas culturales y no por vía de los caminos genéticos de la herencia.

No negamos que algunos individuos toman ciertas iniciativas que pueden conducir a desarrollos históricos significativos; lo que cuestionamos es que tales logros sean productos "raciales" en el sentido de que no puedan ser compartidos o mejorados por "otros" grupos étnicos. La diferencia importante entre las posiciones de Jensen y de Dennett es que la del primero parece condenar "a priori" ciertos grupos étnicos a un estado de privación de aprendizaje pues tiende a sostener que la herencia -y uno de sus productos, la "inteligencia" -sigue desde el nacimiento un desarrollo inflexible, sin ser afectada por la escuela y otras influencias del "ambiente" social. Dennett, parece considerar los objetos culturales como si fuesen una multiplicidad de "dádivas ambientales", accesibles a cualquiera. Estas aumentan o desarrollan la "inteligencia" de su beneficiario potencial independientemente de su herencia "racial". Por lo tanto, para Dennett, el acceso oportuno a los centros de aprendizaje, y no la herencia "racial", sería el requisito esencial para desarrollar la "inteligencia cinética" del Dr. Gregory.

¿Será una casualidad que pensadores de la talla de F. Schlegel, Fichte, A. Schlegel y Nietzsche, hayan estudiado en la "escuela superior" de Pforta en Alemania? Al terminar esos jóvenes sus estudios estaban familiarizados con las "humanidades", las matemáticas, las ciencias naturales y leían griego antiguo, latín y otros idiomas. Opinamos que un tipo de educación de esa índole es el factor determinante para desarrollar el concepto de "inteligencia" del Dr. Gregory y no el que esos jóvenes fuesen "germanos" o rubios, etc.

En nuestro país estamos estupefactos con la "nueva tecnología" sin observar que tal instrumento es inútil sin el ser humano pensante que lo manipula. Aunque es necesario aprender a escribir, también es importante intentar desarrollar destrezas que nos permitan articular criterios para decidir si lo que estamos pensando es digno de ser escrito. Según Hannah Arendt, en nuestra época "lo invisible" ha adquirido una mala reputación. ¡Pero el pensamiento, el recuerdo y con él todo nuestro concepto del pasado, son invisibles! Vincular la adquisición de destrezas de pensamiento con factores "raciales" es ilógico porque, entre otras razones, ni la mente ni el pensamiento tienen color o nacionalidad. A la inversa de la antigua escuela de Pforta, notamos en algunos docentes un desprecio hacia el estudio de "lo remoto" y de lo "no sensorial", y ha surgido la idea de eliminar de los currículos de Educación General la lectura de autores fundamentales. Nos amenaza un nuevo tipo de "insularismo computadorizado."

¿Por qué los alemanes y otros europeos no consideran ajeno el mundo griego antiguo, tan distinto y lejano en lo temporal al suyo? ¿Por qué en sus universidades se lee la literatura universal, independientemente del origen o la nacionalidad de sus autores? ¿No será que nuestros prejuicios no nos permiten usar ese tipo de tecnología antigua porque la consideramos extranjera o incompatible —en términos raciales— con nuestra "mitológica etnia"? ...¿O será que estamos confundiendo nuestra incapacidad para comunicar ciertos contenidos a nuestros estudiantes con la supuesta incapacidad que les atribuimos para captarlos?

(El autor es Director del Programa de Honor del Recinto Metropolitano de la UIPR).

Asociación de Exalumnos Poly-Inter

• Solicitud de Ingreso • Solicitud de Ingreso • Solicitud de Ingreso •

Nombre
Número de Seguro Social
Dirección Residencial

Dirección Postal
Recinto donde estudió
Concentración
Lugar de Trabajo

Año de Graduación
Grado Obtenido
Posición

SI: Deseo pertenecer a la Asociación como miembro activo del capítulo del Recinto de:

Aguadilla Arecibo Barranquitas Bayamón
 Facultad de Derecho Fajardo Guayama Escuela de Optometría
 Ponce Metropolitano San Germán

Incluyo cheque por:
\$10—Cuota recién graduado, \$30—Cuota anual matrimonio, \$350—Cuota de matrimonio vitalicia, \$20—Cuota anual individual, \$250—Cuota individual vitalicia

Envíe a: Asociación de Exalumnos, PO Box 363255, San Juan PR 00936-3255
Para información llamar al 282-0030

La Asociación de Exalumnos Poly-Inter de Puerto Rico existe para contribuir al desarrollo y al bienestar de nuestra Alma Mater y de nuestros asociados, y fomentar las mejores relaciones entre exalumnos, estudiantes, profesores y administración.

Todo exalumno asociado puede disfrutar del uso de la biblioteca en los diferentes recintos de la Universidad, suscripción al periódico Interamericana, información sobre actividades, una tarjeta de identificación y descuentos en Optica Lee Borinquen, Thekes, A La Orden Discount, Mueblerías Berrios, Librería La Tertulia y Popular Leasing.

La fea de los mil rostros hermosos y otros personajes rescatados

■ Por Ángel M. Aguirre
Especial para Interamericana

Este libro consta de trece cuentos y en el primero de ellos, "La fea de los mil rostros hermosos" la protagonista es una joven desprovista de belleza física (se le describe quevedianamente como "un reguete de huesos mal combinados"). Para colmo de males, es propensa a accidentes por la torpeza de sus movimientos. Doméstica en la mansión de los Agostini, vive —como si fuera un ave asentada en un espacio elevado— en el ático de la casa. Posee un maravilloso don innato y se transforma por la noche —gracias a la magia de su voz angelical— en una diva capaz de recorrer la escala musical, desde los pianísimos de las notas agudas a los semitonos más graves entonados a media voz. Los habitantes del pueblo inventan diferentes rostros hermosos para esta muchacha fea y desproporcionada y la convierten con la fantasía de la imaginación en diversas mujeres idealizadas, otorgándole, según el sentido estético de cada uno, la belleza que el destino y la herencia le han negado.

El cuento titulado "Nico" relata la historia de un niño que termina a duras penas el tercer grado en la escuela. Su abnegada madre, Doña Camila, es una mujer fuerte, sabia y luchadora que logra convertirlo en un artista en la confección de huevos fritos, asegurándole así el porvenir. El toque de humor en el cuento proviene de las graciosas "manías" un tanto infantiles de Nico, del ingenioso símil con que éste describe los senos de Matilde y de la tensión causada por una orden de sandwich de tortilla.

"Samuel y Natita en dos tiempos" es una narración nostálgica que recoge dos espacios temporales: el presente actual de Natita (narrado curiosamente con verbos pretéritos), y el brevísimo desenlace (expresado concisamente en el párrafo que cierra el relato con verbos en presente y futuro de indicativo) que transporta a la protagonista al pasado de su juventud cuando era joven y bella y anticipaba la felicidad de ir a bailar con su enamorado esposo. La atmósfera y la ambientación del cuento están bien logrados gracias a la reconstrucción, casi por una mera casualidad inesperada, de una época anterior. La viuda Natita es una pobre maestra retirada que vive de su pensión pues su amoroso marido no le dejó mucho al morir, pero enriqueció su memoria de recuerdos de amor, sorpresas, asombro y romanticismo, de un pasado que da sentido a su presente. Y en la mente de Natita, Samuel y su actitud de disfrutar diariamente a plenitud las cosas hermosas de la existencia perduran confirmando la idea de que, sin lugar a dudas, los muertos sólo mueren definitivamente cuando nos olvidamos de ellos.

"Un nuevo rostro" muestra las cicatrices que ha dejado en la mente de una joven sensible el horror de la violencia doméstica. La protagonista busca en vano una relación amorosa que no sea tan problemática y dolorosa como la de sus padres. Traumatizada por la triste realidad de sus recuerdos infantiles, es incapaz de superar el temor de tener que sufrir el autoritarismo machista de un marido dominante y abusivo, y rechaza a Manuel, el candidato que por sus finos detalles le parecía el más idóneo, pues el aterrador

fantasma de su padre ha adquirido un nuevo rostro: el del novio que acaba de proponerle matrimonio.

"Junito I-II" es un relato sensitivo y conmovedor, narrado en parte retrospectivamente. Los protagonistas son Junito, lisiado en un accidente, y su sufrida madre, unida estrechamente al hijo único con un amor mezclado con la pena y la compasión. El ambiente cerrado del pueblo en que vive y la sobreprotección materna oprimen y asfixian a este niño "diferente", marcado tempranamente en su vida por la terrible desgracia de que ha sido víctima. La crueldad de las burlas de los otros niños por su cojera y el constante temor al rechazo han convertido su infancia y adolescencia en una lenta y larga tortura. A los dieciocho años, Junito se marcha a Nueva York dejando a su madre "con un sabor a soledad en la boca y un corazón apretujado por la incertidumbre". Las cartas van llenando el espacio temporal que separa a la madre del hijo. En esos años, Junito comienza a conocerse a sí mismo y obtiene grandes logros, sobre todo en su persona. La condición para visitar en Navidad a su madre después de diez años la encierra en una pregunta: "aún tienes un corazón grande para amar a tu hijo, no matter what...?" A pesar de que se nos anticipa el desenlace con claves sutiles y ambigüedad deliberada, el final del cuento mantiene el elemento sorpresivo.

Encontramos el tema del prejuicio social en "Mi amiga Isabel". La tía de la protagonista no puede morirse sin pedir perdón por no haber invitado a Isabel, la mejor amiga de su sobrina Liliiana, a su fiesta de cumpleaños, porque Isabel era negra. La autora transcribe fielmente los regionalismos, expresiones populares y faltas de ortografía en el diario de la niña Liliiana.

"Las dos caras de un Ángel" es un gracioso relato de un matrimonio donde el marido, al retirarse, se convierte en "oscuridad en la casa y claridad en la calle". Handyman de vecinos, amigos y familiares, desatiende a su esposa y ésta, inmutable, emulando en parte a la Nora de Casa de muñecas, tira la puerta y sale a la calle para ir a ver una buena película en el cine de la urbanización. "Muerto de aburrimiento" presenta graciosamente las fantasías provocadas por los estereotipos femeninos presentados en las telenovelas, dramatizadas en complicidad por las noches para contrarrestar el aburrimiento del marido, Benito, menos esta noche en que sufre en carne propia su morosidad en pagar la cuenta de Cable TV. La treta de una anciana para liberarse de la cocina dominical y de la esclavitud abusiva impuesta por hijos y nietos se recoge en el brevísimo "Una abuela moderna". "Adiós al 'Ay bendito'" retoma un tema similar, pero esta vez la víctima que se libera por un día es una madre ama de casa que ha desempeñado todo tipo de labores diversas para su familia por treinta años.

El más patéticamente triste de todos estos cuentos es el titulado "De cara al viento" pues recoge, con



la fea de los mil
rostros hermosos

y otros personajes rescatados

gisela paoli

35

EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD
DE PUERTO RICO

✓
AQUÍ
Y AHORA

reminiscencias de la prosa de Edelmira González Maldonado, la soledad ontológica de una mujer en uno de esos momentos de desesperación emocional en que nos urge hablar para desahogar el grito de un dolor —en mayúsculas—, corrosivo como un cáncer, que nos desgarrar y mutila el espíritu con su inclemente y persistente agujón. "La obsesión de un vivo" se mueve entre el realismo mágico de una extraña manía nacida en un ambiente rural y la historia realista de un emigrado que logra el "American Dream" en un espacio urbano materialista, para culminar en un irónico final abierto. El último cuento "Una metida de pata" es literalmente el accidente de la protagonista, cuyo pie cae en un hoyo cubierto en un aguacero. Tiene también un final abierto, representado en una palabra gritada y alargada que parece prolongar el vía crucis de una esposa víctima de la "cantaleta" de un marido intransigente.

En este primer libro de cuentos, Gisela Paoli presenta personajes, en su mayoría femeninos, de la sociedad puertorriqueña contemporánea, tomados de una realidad rural y urbana, en situaciones cotidianas salpicadas con una pizca de realismo mágico, con una fuerte dosis de tierno humanismo, y de abundante, sorpresiva y divertida ironía.

El estudiante del siglo XXI: Un reto para la universidad

■ Por Gisella Huertas Bermúdez
Interamericana

Quiénes son nuestros estudiantes, qué necesidades tienen, qué trasfondo de conocimientos y disposiciones traen consigo y qué podemos ofrecerles en el presente y en el futuro, fueron los temas de reflexión de la Segunda Convocatoria de los Senados Académicos y del Consejo Universitario, la cual tuvo una participación de alrededor de 300 miembros de ambos cuerpos.

La ponencia del presidente de la Institución, doctor José R. González, cuyo tema fue *El estudiante del siglo XXI*, fue el punto de partida para la argumentación, puesto que situó al estudiante ante diversas perspectivas y sirvió de base para la discusión de las demás presentaciones. A continuación un fragmento de la misma:

El estudiante del futuro necesita educarse en el pensamiento creador, imaginativo y crítico; necesita cultivar la capacidad de abstracción, para manejar fórmulas y teorías que integren diversas disciplinas; en este sentido la educación tiene que ofrecerle un gran rigor en métodos de investigación, en análisis cuantitativos, en interpretación de textos, en la capacidad de comunicarse con eficiencia y rapidez en un segundo y tercer idioma, y particularmente, en el uso frecuente de sistemas computadorizados y de tecnologías de telecomunicación.

El mundo de cambios exige que el estudiante aprenda a ser flexible y adaptable para desempeñarse con éxito. Se requiere desarrollar una mentalidad innovadora y empresarial. Esa mentalidad le permitirá competir exitosamente en los diversos sectores del mercado, como son la manufactura, los servicios, la producción industrial

y la tecnología.

Para dar esa educación, debemos tomar en cuenta los perfiles demográficos, psicológicos y sociales que tienen los estudiantes del presente y del futuro previsible. Nosotros tenemos la responsabilidad de pensar con amplitud acerca de quiénes son nuestros estudiantes, qué necesidades tienen, qué trasfondo de conocimientos y disposiciones traen consigo y qué podemos ofrecerles como la oferta académica idónea y compatible con esas necesidades y talentos.

Ante esos criterios, retos y tipos de estudiante, la universidad necesita emprender unas transformaciones radicales. En primer lugar, se debe internalizar una nueva concepción educativa que tome en cuenta la sociedad del conocimiento, la revolución de las tecnologías de información y la permanencia del proceso educador a través de toda la vida.

Lo segundo es una nueva organización académica que trascienda las barreras disciplinarias y los territorios departamentales con el fin de crear puentes de contacto en y a través de los campos de estudio. A la par con la transformación epistémica, la universidad requiere nuevos diseños curriculares que permitan mayor flexibilidad, adaptación y ajuste en los contenidos educativos, a la par que facilite la participación de todos los sujetos involucrados en el proceso de enseñar y aprender.

La transformación curricular exige, a su vez, nuevos modos de enseñanza que tomen en cuenta las distintas maneras de aprender de los estudiantes, los tiempos oportunos de ese aprendizaje, los espacios adecuados para llevarlo a cabo y los recursos tecnológicos que se adaptan al estilo, tiempo, espacio y contenidos de aprendizaje.

Una vez concluida la presentación del Presidente, el doctor Alejandro Ruiz Acevedo, vicepresidente de Asuntos Académicos y Planificación Sistémica, ofreció otro perfil, pero en esta ocasión, del estudiante que cursa estudios en la UIPR; mientras, el director asociado de la oficina del College Board en Puerto Rico, Antonio Magriñá, presentó un perfil del estudiante que se gradúa de escuela superior.

Según el doctor Ruiz hay un aumento creciente en la matrícula del estudiante no tradicional; el mayor de 21 años de edad, con responsabilidades de trabajo y familia, económicamente independiente, que estudia en horarios flexibles y cuya



▲ Dra. Dinah Kortright, vicepresidenta del Senado Académico del Recinto Metropolitano.

carga académica es mínima.

Otro dato relevante del perfil estudiantil presentado por el doctor Ruiz es que los estudiantes entran a la Universidad con deficiencias en al menos una de las siguientes áreas básicas: matemática, inglés y español.

En cuanto al estudiante que se gradúa de escuela superior, el señor Magriñá dijo que mientras más alto es el nivel de aspiración académica, mejores son los indicadores académicos obtenidos en el College Board.

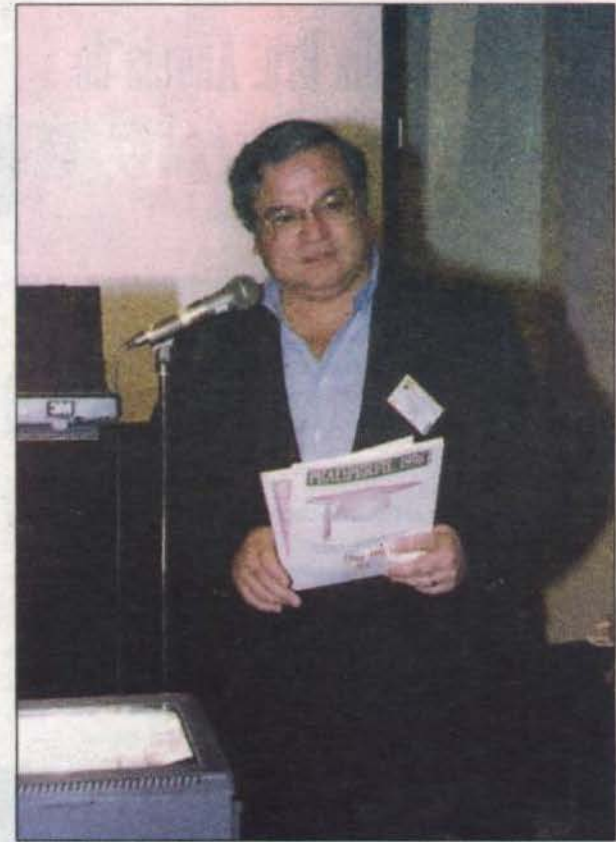
De acuerdo con el señor Magriñá, el 16 por ciento de los estudiantes que se gradúa de escuela superior interesa un curso técnico o un grado asociado; el 46 por ciento desea completar un bachillerato, mientras que un 29 por ciento quiere seguir estudios graduados y un 8 por ciento se encuentra indeciso.

Por su parte, la doctora Zaida Vega Lugo, rectora del Recinto de Arecibo, expuso sus ideas sobre los asuntos más importantes que plantea la nueva sociedad del conocimiento y de la tecnología. El apoyo administrativo, aseguró la Rectora, es vital para la transformación del estudiante del siglo XXI. La doctora Vega Lugo señaló que la administración tiene que tener claramente delineado el tipo de estudiante que se compromete a desarrollar, aspecto cubierto en el documento *Visión 2012*.

El apoyo administrativo para lograr la transformación del estudiante del siglo XXI, a su vez, requiere el desarrollo continuo de los recursos humanos. Esos recursos, concluyó la Rectora, deben estar al servicio de las acciones para



▲ Dr. Alejandro Ruiz, vicepresidente de Asuntos Académicos y Planificación Sistémica de la UIPR.



▲ Antonio Magriñá, director asociado de la Oficina del College Board.

propia educación desde su primer año de formación universitaria.

Al finalizar el día, el doctor González exhortó al grupo a realizar una reforma académica, comenzando por la realización de proyectos que redunden en beneficio del estudiante, de la facultad y del sistema universitario en general.

...se debe internalizar una nueva concepción educativa que tome en cuenta la sociedad del conocimiento, la revolución de las tecnologías de información y la permanencia del proceso educador a través de toda la vida...

democrática. Esta facultad, según los miembros de los senados, debe tener un buen manejo de la tecnología y debe saber aplicar la misma al proceso de enseñanza-aprendizaje.

En términos de las transformaciones que deben darse en la Universidad para que se alcancen las metas del área estudiantil contenidas en el documento Visión 2012, se habló de proveer una estructura administrativa flexible, de ofrecer las herramientas para que el estudiante se independice, de hacer un "assessment" continuo y de dar énfasis al aprendizaje en vez de la enseñanza.

También se recomendó preparar a la facultad para el cambio; premiar los esfuerzos de la facultad, apoyar las tareas de investigación de los profesores, reconocer los estilos de aprendizaje de cada estudiante, ser flexible en el currículo y en el horario, fortalecer las modalidades no tradicionales de enseñanza y proveer los mecanismos para que el estudiante se pueda involucrar en el desarrollo de su



▲ Dra. Zaida Vega Lugo, rectora del Recinto de Arecibo.

operacionalizar las metas postuladas por nuestra Universidad.

Desde el punto de vista de la facultad, la vicepresidenta del Senado Académico del Recinto Metropolitano, la doctora Dinah Kortright, presentó la ponencia "El estudiante del siglo XXI: algunas reflexiones". En su discurso, la doctora Kortright dijo que la necesidad de una educación permanente es uno de los rasgos más claros del nuevo siglo, ya que los conocimientos adquiridos por la clase que graduemos en el año 2000, serán obsoletos cinco años después. "Es mucho más importante que les hayamos enseñado a investigar, a acceder a fuentes de conocimientos y de datos, a pensar críticamente", comentó la doctora Kortright.

La presentación del estudiante-senador William Torres fue de gran ayuda para el grupo de senadores porque expuso las expectativas del estudiante. Algunas de las necesidades del estudiante, según el orador, son: ser provistos de experiencias enriquecedoras relativas a su área de estudio, participación en los asuntos administrativos y el continuo desarrollo de programas competentes.

Según Torres, para alcanzar ese estudiante utópico la Universidad debe transformarse en un organismo capaz de evaluar periódicamente sus metas y objetivos, utilizando todos los medios existentes para brindar una educación de excelencia a sus estudiantes. Tiene que eliminar todas las fuerzas negativas que favorezcan la deserción universitaria, así como brindar importancia a factores externos personales de los estudiantes que puedan afectar su aprendizaje. Asimismo, tiene que proveer una educación de tendencia vanguardista y contar con una facultad dinámica, comprometida con la educación y la enseñanza.

También debe fomentar la creación de individuos íntegros y éticos, comprometidos con la sociedad. La universidad debe proveer programas académicos viables al mundo de empleo, establecer programas que consideren el readiestramiento y el autoempleo como alternativas vigentes, ajustar sus instalaciones físicas a los adelantos tecnológicos, considerar relaciones con entidades gubernamentales, cívicas y empresariales e incorporar las más avanzadas técnicas de organización y gerencia existentes.

Tras muchas horas de estudio y análisis, los senadores presentaron al presidente González sus recomendaciones sobre los temas planteados. En términos del área currículo reconocieron que era necesario realizar revisiones periódicas, incluir un componente de investigación en todas las áreas de estudio y priorizar las materias que sustentan el contenido de la profesión para que los currículos sean lo menos extensos posible.

Para realizar todos los cambios planteados acordaron que hacía falta una facultad comprometida, proactiva, facilitadora, innovadora, informada, interdisciplinaria y

Entregan medalla Dra. Ángela de Jesús Alicea

La estudiante Carmen Hernández fue la recipiente de la primera medalla Dra. Ángela de Jesús Alicea, otorgada en los pasados ejercicios de graduación del Recinto de Aguadilla.

La Dra. Ángela de Jesús se desempeña actualmente como Decana de Estudios del Recinto de Guayama. Anteriormente, fue Directora del Programa de Enfermería del mismo Recinto.

La medalla Dra. Ángela de Jesús Alicea fue institucionalizada por el Recinto de Aguadilla y se le entrega al estudiante más destacado en el grado de Bachiller en Enfermería. *[Información suministrada por Diana I. Reverón, ayudante ejecutiva del Rector del Recinto de Guayama].*

Campamento de Enriquecimiento Académico

Este verano participaron 50 estudiantes del área suroeste, como parte del Consorcio del Suroeste, y 22 estudiantes del Municipio de San Juan en el Campamento de Enriquecimiento Académico que llevó a cabo el Recinto de San Germán. Todos los estudiantes, de escasos recursos, se destacaron por su aprovechamiento académico, disciplina y talento.

La actividad de modelajes ocupacionales fue muy fructífera, ya que le brindó la oportunidad a los participantes de visualizar las diferentes profesiones y las oportunidades de empleo desde diversas perspectivas. Visitaron industrias, hospitales y el comercio. Utilizaron el laboratorio de carreras. Las competencias deportivas y la Noche de Talentos contribuyeron mucho al desarrollo social de los participantes. *[Información suministrada por Educación Continuada]*



▲ Estudiantes del Municipio de San Juan

Recinto de Fajardo recibe premio

La Asociación de Industriales de Puerto Rico otorgó el President's Award al Recinto de Fajardo por su logro en el área de Salud y Seguridad Ocupacional durante el pasado año académico. Este premio es producto del esfuerzo de todos los colaboradores del Recinto para reducir los accidentes en el área de trabajo. *[Información suministrada por la Sra. Lydia E. Santiago Rosado, del Decanato de Administración].*

Día del Derecho

La Facultad de Derecho celebró exitosamente su "Día del Derecho". Durante ese día casual estudiantes, profesores y personal administrativo lucieron una camiseta



◀ En la foto, el decano de la Facultad, Lcdo. Carlos E. Ramos comparte con los estudiantes y el personal administrativo en el Día del Derecho.

alusiva a la ocasión. El propósito de la actividad fue incrementar el Fondo de Becas para estudiantes de escasos recursos económicos y con un excelente aprovechamiento académico.

Como cierre de la actividad se llevó a cabo un sorteo de premios entre todos los colaboradores y estudiantes de la Facultad que compraron su camiseta. También se incluyó la categoría de Premio Especial para el colaborador o estudiante que vendiera el mayor número de camisetas. En esa categoría obtuvo el primer premio la Sra. Rosa Ramos al vender 99 camisetas.

Otros colaboradores y estudiantes que lograron sobrepasar las expectativas fueron: Noris Ortiz, Idalia Cancel, Enid Cruz, Olga Silva, Odilia Collazo y Lourdes Quintana. La cooperación de los estudiantes, del Recinto de Guayama y de la Escuela de Optometría fue clave para el éxito. *[Información suministrada por Sheila Gómez, de la Oficina de Recursos Externos].*

Secretario de Recursos Naturales visita Recinto de Bayamón

El ingeniero Daniel Pagán, secretario del Departamento de Recursos Naturales y la rectora del Recinto de Bayamón, profesora Marilina Lucca Wayland participaron de una siembra de árboles de la especie **saúco amarillo**, que se llevó a cabo el pasado mes de agosto en el Recinto.

Como acto simbólico del evento, se efectuó una ceremonia oficial en el vestíbulo del Centro de Informática y Telecomunicaciones. Entre los presentes se encontraban: la Dra. Yolanda Serrano, coordinadora del Proyecto de Reforestación y miembro de la facultad del Departamento de Ciencias Naturales y Matemáticas; e invitados especiales del Departamento de Recursos Naturales y del Municipio de Bayamón.

[Información suministrada por Melba Martínez, directora de Relaciones Públicas y Desarrollo del Recinto].

Reconocimiento al Dr. Suárez

El pasado mes de agosto, la Asamblea Municipal de Naguabo homenajeó al Dr. Ismael Suárez Herrero por su nombramiento como Rector del Recinto de Fajardo de la Universidad Interamericana de Puerto Rico. La administración, facultad y estudiantes felicitan al Dr. Suárez y le desean éxito en su encomienda. *[Información suministrada por Myrna Morales, Coordinadora de Actividades del Recinto].*



▲ El Dr. Ismael Suárez recibe el premio de manos del Sr. Roberto Astacio Ortiz y Noella Osorio Maldonado, presidente y secretaria, respectivamente, de la Asamblea Municipal.

Profesora de Barranquitas participa en Internado

La profesora Sarah Vélez del Departamento de Ciencias y Tecnología del Recinto de Barranquitas participó en el internado USDA-HSI Fellows Program, auspiciado por el Departamento de Agricultura Federal en Washington, D. C. durante el periodo del 1 de julio al 16 de agosto.

Durante seis semanas, la profesora Vélez se capacitó en diferentes áreas relacionadas a la horticultura ornamental, específicamente en el área de cultivo y propagación de plantas ornamentales. Se espera que la profesora pueda integrar el conocimiento adquirido a los cursos del Programa de Horticultura que comenzó el pasado mes de agosto. *[Información suministrada por el Prof. José Enrique Ortiz, director de la Oficina de Planificación, Evaluación y Desarrollo del Recinto].*

"Tiger Hunt" en el Recinto de San Germán



▲ Participantes del Tiger Hunt formando equipos.

culminó este año con un final muy original.

Se diseñó la actividad "Tiger Hunt" para que los estudiantes conocieran el Recinto. La cacería contó con la participación de 650 estudiantes que se organizaron en 40 equipos de 15 a 20 estudiantes. El objetivo de los equipos era buscar pistas, en unas áreas previamente designadas e identificar una serie de objetos, todos alusivos a los que estarán utilizando en su vida estudiantil.

Con una hora para completar la aventura, los estudiantes recorrieron el campus en busca de objetos (gomas de borrar, bolígrafos, marcadores, llaveros, diplomas, entre otros) que les permitirían como equipo, coleccionar la mayor puntuación en el menor tiempo posible. El "Tiger Hunt" tuvo tres equipos ganadores que lograron recobrar los objetos escondidos en el tiempo determinado. Todos los participantes fueron premiados con una camiseta y un certificado de participación. *[Por Frédérique Louise Blanco, Oficina de Comunicaciones].*

Estudiante del Recinto de Bayamón gana torneo de jinetes

La estudiante de primer año del Recinto de Bayamón, Nina A. Droz Franco, representó a Puerto Rico en el Segundo Torneo de Jinetes y Amazonas, llegando primera en la categoría de 18 a 24 años.

Este torneo se celebró los días 15 y 16 de agosto en Santo Domingo, República Dominicana. Puerto Rico fue el país ganador, entre nueve países competidores.



▲ En la foto, la Dra. Zaida Vega, rectora del Recinto, hace el tradicional corte de cinta. La acompaña un grupo de colaboradores del Recinto.

“Tiger Shop” queda inaugurado en San Germán

Rediseñada para brindar un mejor y más rápido servicio, la “Tiendita del Tigre”, ubicada en la planta alta del Centro de Estudiantes, ha recobrado nueva vida y ha sido remozada con un nuevo nombre y decoración. En la misma, la comunidad universitaria encontrará novedosos recordatorios, artículos de primera necesidad, libros de textos y demás artículos escolares que facilitan la gestión educativa del Recinto.

Esto ha sido posible gracias al respaldo de la Profa. Agnes Mojica, rectora del Recinto de San Germán; decanos, miembros de la Administración, claustrales y cuerpo estudiantil. Dirigen el destino de “Tiger Shop”, la Sra. Nilma Figueroa, con la colaboración de Evelyn Aubret, Carmen Nemeszhegy y los estudiantes, Raúl Mendoza y Melvin Martínez. [Por Frédérique Louis Blanco, de la Oficina de Comunicaciones].



▲ Momentos en que la rectora Agnes Mojica se aprista a cortar la cinta junto a miembros de la comunidad universitaria.

Recinto de Arecibo abre tienda para apoyar al Fondo de Becas

Durante el pasado mes de agosto abrió sus puertas oficialmente en el Recinto de Arecibo la tienda Tigre Centro. Este nuevo concepto tiene como propósito proveer a la comunidad universitaria los artículos escolares básicos, a la vez que se recauda para el Fondo de Becas.

Además, en esta nueva tienda se venden artículos promocionales, tales como: gorras, camisetas, mochilas, bolígrafos y sombrillas, entre otros. Próximamente, la tienda iniciará una línea de novedades con tarjetas para toda ocasión. [Por Norma Lugo, directora de la Oficina de Relaciones Públicas y Educación Continuada].

Campamento residencial del programa TRIO

Este verano se realizó un campamento de verano para los estudiantes del Centro de Ciencias y Matemáticas TRIO, en el cual participaron alumnos de 14 escuelas. Estos jóvenes se beneficiaron de actividades académicas en las áreas de Biología Marina, Física, Matemática y Química.

El Centro de Ciencias y Matemáticas TRIO tiene como sede el Recinto de San Germán. Este programa ofrece servicios a 50 estudiantes talentosos de décimo y undécimo grado, provenientes de las escuelas públicas de la región suroeste de Puerto Rico. [Información suministrada por el Centro de Ciencias y Matemáticas TRIO].

Campamento Tigresitos en el Recinto de Arecibo

Por cuarto año consecutivo, el Recinto de Arecibo celebró el campamento Los Tigresitos. El mismo va dirigido a recaudación de fondos pro becas estudiantiles. Participan jóvenes entre las edades de 5 a 13 años. Algunas de las actividades que realizaron este año fueron: la fiesta de bienvenida, el teatro de títeres, la bicicletada familiar, el festival de chiringas, el show de talentos y las excursiones a Camp Patricio, Villa Campestre, El Parquecito y el Parque de Dinosaurios.

El Campamento Los Tigresitos, además de contribuir al fondo de becas estudiantiles, ofrece a los niños de los empleados del Recinto y de la comunidad arecibeña la oportunidad de compartir durante el verano de actividades sanas en un ambiente seguro. A los voluntarios, en su mayoría estudiantes del Recinto, les permite una experiencia tanto profesional como de servicio a la comunidad. [Información suministrada por Norma Lugo, Oficina de Relaciones Públicas y Educación Continuada].

Triunfa la Tuna Interamericana en México

La Tuna Interamericana del Recinto Metropolitano representó a nuestra Universidad y a Puerto Rico en el 2º Encuentro Internacional de Estudiantinas México 98. En este magno evento, celebrado del 23 al 31 de agosto, participaron tunas de Francia, Puerto Rico, Colombia y México.

La estudiante Tania Lee Torres interpretó magistralmente la canción La Faraona popularizada por la española Lola Flores. Además, la Tuna quedó empate en la pieza instrumental con México, interpretando El Cumbanchero de Rafael Hernández.

La Tuna Interamericana recibió tres certificados de reconocimiento de parte del Gobierno del Distrito Federal Delegación Cuatemoc, Subdelegación Centro Histórico; La Facultad de Química de la Universidad Nacional Autónoma de México y El Comité Organizador del Encuentro Internacional de Estudiantinas México 98. ¡Enhorabuena! [Por Margarita Segarra, Oficial de Relaciones Públicas del Recinto].



▲ Tuna Interamericana



▲ Tigresitos participan del campamento.



▲ Visita al Observatorio de Arecibo.

Día del Estudiante en el Recinto de Aguadilla



Con la participación del comediante Silverio Pérez, los estudiantes del Recinto de Aguadilla celebraron el Día del Estudiante. Entre canciones, comedia y chistes éstos disfrutaron de su gran día.

Organizan Congreso de Investigación Científica en la Inter

La Vicepresidencia de Asuntos Académicos y Planificación Sistémica de la UIPR ofrecerá el XXI Congreso de Investigación Científica los días 11 y 12 de febrero de 1999 en el Hotel Radisson Normandie.

Este evento ha sido el foro por excelencia para la divulgación de los más recientes hallazgos científicos dentro y fuera de Puerto Rico. El costo de la actividad es de \$135.00 por persona e incluye la asistencia a las conferencias los dos días, los desayunos y almuerzos. El costo para los estudiantes es de \$70.00 por ambos días.

Se solicita a los investigadores interesados que envíen sus presentaciones y obtengan el formato para presentar el resumen de éstas, comunicándose con la profesora Eva G. Arroyo de Van Derdys, presidenta del Comité Organizador en el Departamento de Ciencia y Tecnología, Recinto de Aguadilla al teléfono 891-0925, ext. 2127; Fax 882-3020 o a través de la dirección cibernética <http://www.inter.edu.congci.htm>

(Información suministrada por la Profa. Eva G. Arroyo, presidenta del Comité Organizador).

Maestra del Año

La doctora Ana Román de Martínez, directora del Departamento de Ciencias Secretariales de la División de Ciencias Económicas y Administrativas del Recinto Metropolitano de la UIPR fue seleccionada Maestra del Año 1998.

Román recibirá el Premio Sarah Mercedes González, el máximo galardón otorgado por la Asociación de Profesores de Educación Comercial de Puerto Rico. Tanto sus ejecutorias como sus cualidades hicieron posible que obtuviera la puntuación más alta en los aspectos evaluados. ¡Enhorabuena!

(Información suministrada por la Oficina del Presidente de la UIPR).

Representante de la UIPR en Tennessee

La estudiante del Departamento de Biología del Recinto sangermeño, Adamar González, realizó por segunda ocasión una investigación en el área de Biología Molecular, en la Universidad de Vanderbilt, en Nashville, Tennessee.

Su investigación se enfocó en la aislación de la proteína "Polypirimidine Tract Binding Protein" (PTB), la cual es un regulador en el proceso de "splicing" en el núcleo de la célula. A través de este proceso se forma el RNA (DNA por sus siglas en inglés).

González hará una presentación en el Departamento de Biología para exponer los resultados obtenidos en su investigación veraniega.

(Información suministrada por Frédérique Louise Blanco, Oficina de Comunicaciones del Recinto).

Empleado Símbolo

Benjamín Narváez, colaborador del Recinto Metropolitano de la UIPR, resultó electo Empleado Símbolo de la Universidad para el año 1998.

Aprueban propuestas en el Recinto sangermeño

El Recinto de San Germán de la UIPR obtuvo nuevamente la aprobación de dos propuestas federales; una que permite la continuación del Programa "Talent Search" por cinco años más y otra sobre el Adiestramiento a Personal de Programas Federales TRIO.

El Programa "Talent Search" beneficia a estudiantes de escuela secundaria y postsecundaria con recursos económicos limitados. Les ofrece, además, un programa de tutorías y orientación académica, vocacional y personal con el fin de combatir la deserción e incentivar a que se obtenga un grado universitario.

Por su parte, la propuesta de Adiestramiento a Personal de Programas Federales TRIO es la única de este tipo en la Isla y toda la Nación Americana. De las 15 propuestas de Adiestramiento, sólo la del Recinto de San Germán se realiza totalmente en español. La misma provee adiestramiento a través de talleres y sesiones plenarias al personal de los Programas TRIO a nivel Isla y personal hispano de los Estados Unidos continentales.

(Información suministrada por Frédérique Louise Blanco, Oficina de Comunicaciones del Recinto).

Descuentos a granel en múltiples comercios

La compañía que te trajo Entertainment® y Familiahorros® para disfrutar descuentos y ahorrar dinero, ahora te trae Universitarios 101™.

Universitarios 101™ es un libro que brinda ahorros y descuentos en más de 250 comercios. Negocios como restaurantes casuales, cafés y "pubs", cadenas de "fast food", cines, boleras, tiendas, servicios y mucho más te brindan ofertas 2 X 1 por todo un año.

Clases graduandas, clubes y asociaciones lo utilizan como vehículo de recaudación de fondos para poder llevar a cabo sus metas y actividades durante el año.

Este programa les ayuda a generar fondos sin necesidad de invertir dinero, solo distribuyendo los directorios Universitarios 101™ entre sus amigos y familiares, mientras más venden más ganan y más ahorran.

Si tu club, clase o asociación universitaria está interesada en recaudar fondos con el libro Universitarios 101™ comunícate con nosotros al 781-7272.

Un egresado de la Inter que se distingue

Armando Lasa Ferrer, egresado de la Facultad de Derecho de la Universidad Interamericana de Puerto Rico y el primer puertorriqueño nombrado presidente de un comité de la American Bar Association, se convirtió en el primer miembro boricua electo por la junta de editores de su publicación.

Además de este cargo conferido, fue nombrado presidente del Comité Permanente sobre Tecnología y Sistemas de Información de la Asociación, que pretende —entre otras cosas— establecer lo que se llama Legal Data Interchange (LDI), con el fin de proveer acceso uniforme a los sistemas de información gubernamentales, legales y judiciales.

(Información suministrada por la Facultad de Derecho).

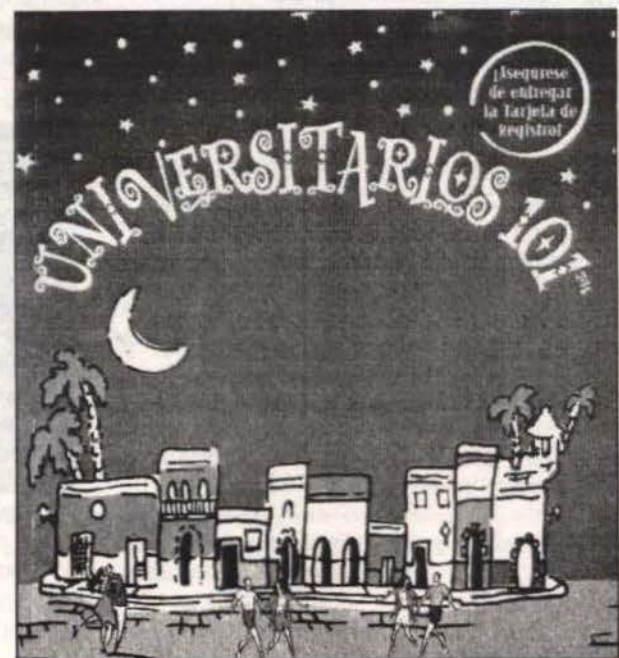
Nueva Junta de Directores de la Escuela de Optometría

La nueva junta de Directores de la Asociación de Graduados de la Escuela de Optometría quedó formalmente constituida en una reunión. El Comité Ejecutivo está formado por los siguientes miembros:

Presidenta: Dra. Sonia Morales
Vice-Presidenta: Dra. Ana Delia Cruz
Secretaria: Dra. Cynthia Villalobos
Tesorero: Dr. Eze Ebube

Otros directores lo son el doctor Giuseppe Recafina, la doctora Sandra Vélez y el doctor Salvador Pérez. Dirige el Comité de Finanzas el doctor Salvador Pérez; el de Relaciones Públicas, el doctor Giuseppe Recafina; el de Actividades, la doctora Cynthia Villalobos, y el de enlace con la Escuela, la doctora Ana D. Cruz. El doctor Eze Ebube está encargado de un Comité Especial para recaudar fondos para la nueva Escuela de Optometría.

(Información suministrada por la Escuela de Optometría).



Encuentro reflexivo sobre el estado del derecho civil en Puerto Rico: 1898-1998

■ Por Dr. Luis Rafael Rivera Rivera

Nadie duda que el 1898 sigue siendo emblemático para españoles y puertorriqueños debido a la súbita ruptura que sobrevino en muchos órdenes. Razones de variada índole, sin embargo, impidieron que la invasión norteamericana significara el fin de la tradición civilista y la desaparición del Derecho Civil de entronque romano-español en Puerto Rico.

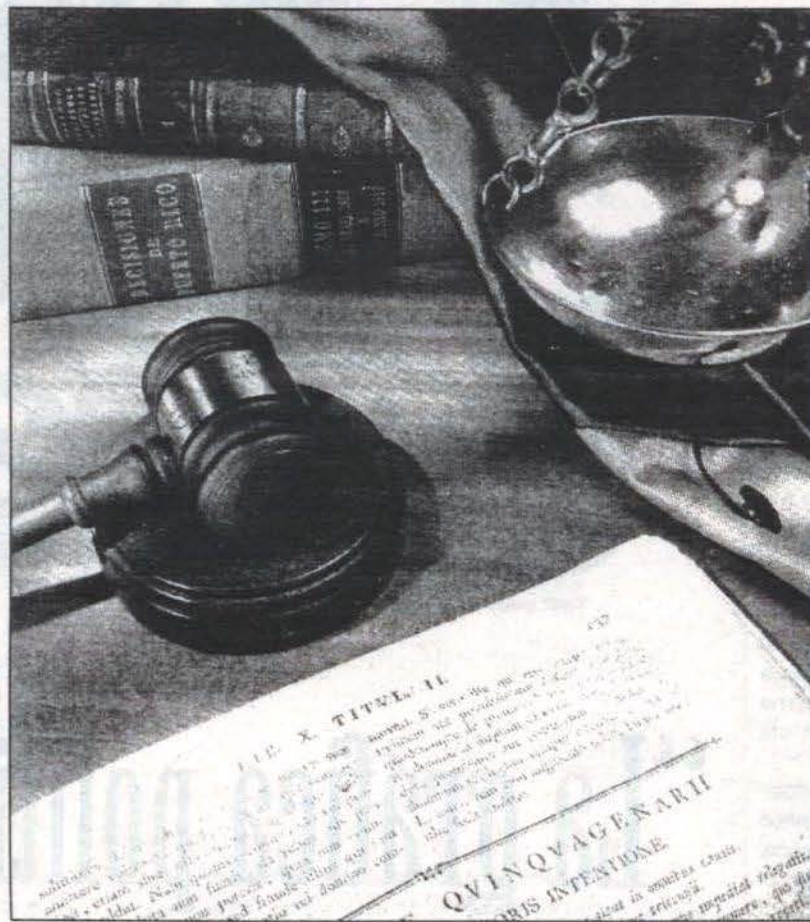
Todo lo contrario, su presencia sigue siendo una constante histórica que tiene los rasgos de lo que en palabras del prestigioso escritor catalán Juan Goytisolo podría llamarse una *seña de identidad*. Pero como toda expresión de la cultura que está en lucha permanente con sus contrarios, el Derecho Civil en nuestro país ha tenido que enfrentarse en el tiempo a vicisitudes y contingencias, sin que hasta ahora las torceduras hayan impedido que busque enderezarse nuevamente.

Y como se ha convertido en costumbre que las fechas que coronan una década, un siglo o un milenio sean vistas como conyunturas especiales para el repaso histórico o el vuelco de la nostalgia, la presente circunstancia ha sido más que propicia para reflexionar sobre el estado de nuestro Derecho Civil. Esta fue la razón para que el Instituto convocara para la celebración de un *Encuentro Reflexivo* y que la convocatoria tuviera la cálida acogida del Colegio de Abogados, la Comisión Conjunta Permanente para la Revisión y Reforma del Código Civil de Puerto Rico, el Fondo de Fianza Notarial y la Revista Jurídica de la Universidad Interamericana.

El Encuentro se celebró los días 24, 25 y 26 de agosto del presente año y contó con la participación de destacados juristas españoles y puertorriqueños, así como con profesionales de otros campos afines. Su objetivo fue estimular un debate franco e inteligente sobre temas de Derecho Civil poco pacíficos en nuestra sociedad y alertar sobre algunas figuras jurídicas emergentes en el Puerto Rico urbano y pluralista de hoy.

La actividad tuvo su apertura el pasado 24 de agosto con sendos mensajes del presidente de nuestra Universidad, doctor José R. González, y el expresidente del Colegio de Abogados de Puerto Rico, licenciado Manuel Fermín Arraiza.

El martes 25 comenzaron propiamente los trabajos en el Salón Félix Ochoteco del Colegio de Abogados con la discusión del tema *El proceso de transculturación jurídica en Puerto Rico*. El doctor Antonio Fernós López-Cepero estuvo a cargo de la ponencia inicial, y los también profesores de nuestra Facultad, doctor Pedro Salazar Díaz-Hellín y el exjuez Ángel Hermida Nadal, completaron el panel que fue moderado por el decano Carlos E. Ramos González. Desde distintas perspectivas los participantes teorizaron



sobre el impacto del *common law* en nuestras instituciones jurídicas, las fuentes de Derecho, la metodología adjudicativa y la práctica de la abogacía. También tuvieron la oportunidad de identificar las nuevas expresiones del proceso de transculturación jurídica que aún continúa.

La segunda discusión del día giró en torno a la conjunción *Urbanismo y Derecho Civil*. En tiempos de condominios, multipropiedad, urbanizaciones cerradas y leasing inmobiliario, era hora de comenzar a hablar de algunos temas novedosos que aparecen en nuestra Ley de Municipios Autónomos como la *reparcelación* y las llamadas *transferencias de derecho de desarrollos o de aprovechamientos urbanísticos*. El ponente principal fue el catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, doctor Manuel Medina de Lemus. La profesora Margarita García Cárdenas y el arquitecto Javier Bonín Orozco disertaron sobre las particulares manifestaciones del urbanismo puertorriqueño y el marco jurídico en que se han desenvuelto. La discusión fue moderada por el autor de estas notas.

El miércoles 26 de agosto la discusión se trasladó al Teatro de la Facultad de Derecho de la Universidad Interamericana. En la mañana el panel estuvo compuesto por el doctor Agustín Luna Serrano, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona; el doctor Luis Muñiz Argüelles, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Puerto Rico; la profesora Olga Soler Bonnín, catedrática de la Facultad de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico, y la profesora Marta Figueroa Torres, directora ejecutiva de la Comisión Conjunta Permanente para la Revisión y Reforma del Código Civil de Puerto Rico.

En esta ocasión se identificó el alcance de las reformas legislativas españolas del presente siglo y tuvimos la oportunidad de enterarnos de las perspectivas del proceso de revisión del Código Civil que aquí recién ha comenzado. Como dato significativo salió a relucir una vez más que en este momento existe la voluntad legislativa y el consenso político para que desde la más auténtica y bien concebida puertorriqueñidad, apartada del esnobismo posmoderno y del conservadurismo paralizante, nuestro principal cuerpo legal salga airoso y rejuvenecido de este proceso.

Como actividad de cierre, el panel constituido por el profesor de la Universidad de Barcelona, doctor Francisco Rivero Hernández, el profesor de la Escuela Graduada de Psicología de la Universidad de Puerto Rico, doctor Edwin Fernández Bauzó, y las profesoras de nuestra institución, Migdalia Fraticelli Torres e Ivette Coll de Pestaña (moderadora), debatieron sobre el *Nuevo Derecho de Familia*.

Destacaron, sobre todo, la tendencia que se observa en los ordenamientos modernos de abogar con gran insistencia por un régimen normativo para las familias atípicas y parejas de hecho; en particular, para las uniones de personas del mismo sexo. El doctor Rivero Hernández tuvo la oportunidad de reseñar la experiencia europea y de discutir los alcances de la recién aprobada legislación de la Comunidad Autónoma de Cataluña que equipara en casi todos los órdenes a las parejas homosexuales con las parejas heterosexuales.

Cabe destacar que cada uno de los temas tratados suscitaron amenas y polémicas intervenciones del público asistente, lo que sin lugar a dudas obligará a retomarlos en un futuro próximo. Las doce ponencias presentadas conformarán un número de la Revista del Colegio de Abogados.

(El autor es catedrático asociado y presidente del Instituto del Derecho Civil de la Facultad de Derecho).

Una exposición que ha hecho historia

■ Por Margarita Segarra Resto

La exposición *1898 Los días de la Guerra* se reinauguró en el Recinto Metropolitano de la UIPR el pasado 11 de septiembre en el Centro de Acceso a la Información tras su exitosa presentación —recientemente— en el Museo de Ballajá donde se recibieron más de 4,000 visitantes. La misma permanecerá en el Recinto hasta el próximo 26 de noviembre.

Las noticias sobre la Exposición llegaron tan lejos como el Estado de Tennessee. El puertorriqueño José A. Maymón, quien radica allí desde hace 20 años, se enteró de la Exposición por un periódico regional que le enviaron desde Puerto Rico. Éste tenía en su poder una bala de rifle mouser del 1896 que encontró accidentalmente en la playa de la Parguera en Lajas en 1968. La bala fue examinada por el Museo del Ejército en Estados Unidos y se certificó su autenticidad.

La bala de manufactura austriaca se presume que fue una de las que se usaron durante la guerra del '98. Maymón se comunicó con personal de la oficina de Relaciones Públicas para poner a disposición del Recinto Metropolitano la bala, la cual se incorporó inmediatamente a la Exposición.

De otra parte, Yahaira Pérez de Albelo, quien es natural del barrio El Guacio de Las Marías visitó la exposición e informó que vivía en la finca donde se escenificó el último enfrentamiento entre españoles y americanos, un día después de la rendición de las tropas españolas.

Nos comunicamos con Pérez y ésta nos invitó a su hogar. El profesor Luis González Vales, uno de los invitados, verificó los lugares del combate, de acuerdo con mapas de la época. En el mes de julio, González viajó hasta España y allí en el Servicio Histórico Militar recopiló alrededor de 100 telegramas que se transmitieron desde la Capitanía General en Fortaleza antes, durante y después del transcurso de la batalla del 13 de agosto de 1898, en el barrio del Guacio. Estos documentos pasaron a formar parte de los materiales de la exposición en el Recinto.

Asimismo, el señor Humberto Costas de la Asociación de Numismática de Puerto Rico, luego de visitar la exposición comunicó su interés de prestar en fotocopia certificada algunos billetes españoles del 1898. Los billetes ya forman parte de la Exposición.

El entusiasmo que produjeron los óleos de la pintora utuadeña, Carmen Vázquez, motivó que la colección completa sobre la Invasión del '98 fuese solicitada por el Museo de Ballajá para ser expuesta a partir del pasado mes de septiembre.

Éstas han sido algunas de las muchas aportaciones a la Exposición. Esperamos que muchos miles más de visitantes nos honren con su presencia durante estos dos meses.

(La autora es Oficial de Relaciones Públicas del Recinto).



"1898", grabado de Carlos Raquel Rivera (1956).

“La gráfica política del ‘98”

La caricatura, como primera lectura, atiende la cotidianidad desde una perspectiva humorística. Como texto más profundo, la misma ayuda a editorializar y a criticar situaciones sociales, políticas y culturales, en general. De esta forma, y en la coyuntura histórica en que nos encontramos, la conmemoración del centenario de la invasión norteamericana, un acercamiento a la caricatura de fines de la pasada centuria y comienzos del presente siglo nos brinda la oportunidad de confeccionar un inventario sobre las apreciaciones de la sociedad de la época ante lo que fueron las causas y las consecuencias del conflicto bélico del 1898.

Esta es la posición del historiador y decano de estudios de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Fajardo, doctor. Rafael L. Cabrera Collazo, quien fue el curador de la muestra puertorriqueña en la exhibición “La gráfica política del 98” que, con el auspicio del periódico El Nuevo Día, se abrió al público en el Museo de las Américas del Viejo San Juan durante el mes de agosto.

Cabrera examinó e incluyó una amplia selección de caricaturas y dibujos publicados en la prensa de España,

Cuba, Puerto Rico y los Estados Unidos. A pesar de la aparente simpatía de muchos puertorriqueños ante las tropas invasoras, de las gráficas se desprende que la invasión norteamericana tuvo efectos de incomodidad y molestia entre los habitantes de la Isla, sobre todo cuando se cuestiona la imposición del idioma inglés en dibujos realizados por caricaturistas como Mario Brau.

“La gráfica política del 98” es un proyecto conjunto con el Centro Extremeño de Estudios y Cooperación con Iberoamérica en España, Casa de las Américas en Cuba y la Universidad de Puerto Rico; el cual se presentará en otros países de América Latina.

Además de la propia exposición, dicho proyecto cuenta con un libro que recopila buena parte de la muestra y contiene varios ensayos representativos y alusivos al tema de la Guerra Hispanoamericana, siendo uno de la autoría del doctor Cabrera, el cual se titula “Caricatura en dos tiempos: de la obsoleta monarquía española a la vigorosa modernización norteamericana”.

[Información suministrada por el Recinto de Fajardo.]

Historia del día del homenaje a la vejez

■ Por Myriam González de García, MS

La preocupación por mejorar la calidad de vida de las personas de edad avanzada en Puerto Rico se remonta al año 1931, cuando un grupo de mujeres pertenecientes a la Asociación Insular de Mujeres Votantes comenzaron a inquietarse por los problemas sociales que aquejaban al País. Entre éstos, la ancianidad.

Este grupo de mujeres, en unión a Doña Isabel Andreu de Aguilar fundó el Comité Central del Homenaje a la Vejez. La señora Aguilar creó el comité luego de realizar un viaje a España donde junto a su esposo Teodoro Aguilar observaron que en una aldea la mayoría de los habitantes se dirigían a las afueras escoltados por un anciano.

A su regreso, movida por la espiritualidad del acto, propuso en una asamblea llevada a cabo en el Ateneo de Puerto Rico, la creación del Comité de Bienestar Social de la Asociación de Mujeres Votantes. La asamblea contó con la representación de diversas asociaciones cívicas y religiosas de la Isla. Quedó así entonces constituido el Comité de Homenaje a la Vejez. Los homenajes dieron comienzo en abril de 1932.

La actividad se llevó a cabo en el Coliseo de San Juan y contó con la asistencia de un gran número de niños y

ancianos. Ese mismo día se premiaron a los estudiantes participantes del concurso de redacción de composiciones acerca de la ancianidad coordinado por el Departamento de Educación.

De esa forma se emite la Ley 24 del 27 de abril de 1933 que declara el tercer viernes del mes de abril de cada año, Día del Homenaje a la Vejez. Más adelante se enmendó la ley, dejándole al Gobernador de Puerto Rico la discreción de asignar un viernes del mes de abril para esta celebración.

A partir de esta fecha se han implantado otras leyes en favor del envejeciente puertorriqueño. En la Ciudad Señorial, desde hace algunos años, y durante el mes de mayo, un grupo significativo de personas de edad avanzada se viste de gala para celebrar con sus amigos "El Baile de la Tercera Edad". Gracias a personas preocupadas por el bienestar de este grupo social, hoy llevamos alegría a esos rostros.

(Tomado de la reseña en datos históricos que marcan el desarrollo de la legislación relacionadas a la población envejeciente de PR, Aida Becerra, 1976).

(La información fue suministrada por la Oficina de Relaciones Públicas del Recinto de Ponce. La autora es coordinadora del Programa de Gerontología.)

■
En la Ciudad Señorial, desde hace algunos años, y durante el mes de mayo, un grupo significativo de personas de edad avanzada se viste de gala para celebrar con sus amigos "El Baile de la Tercera Edad" ...

Servicios legales para personas de edad avanzada

■ Por Myriam González de García, MS

En los últimos años las necesidades de la población de edad avanzada han representado un reto para Puerto Rico. La población envejeciente ha ido aumentando a través de los años debido a diversos factores, entre los que podemos mencionar: la baja natalidad, baja mortalidad y la migración. Los avances en la medicina, los cambios en los hábitos alimentarios y los cambios en los estilos de vida han ayudado también a que el puertorriqueño de hoy día tenga una expectativa de vida de más de 70 años.

A la par con estos cambios se ha observado una tendencia en el aumento de personas de edad avanzada que son víctimas de maltrato o violencia en sus distintas manifestaciones.

No se puede negar que en Puerto Rico se han producido importantes progresos en la protección de los envejecientes y en mejorar las condiciones de vida de éstos. Sin embargo, continúan produciéndose violaciones a sus derechos, a su persona y a su dignidad. Muchas veces los autores de estos actos son sus propios familiares: hijos, cónyuges, hermanos y nietos. También vecinos, profesionales de la salud o personas a cargo de su cuidado. Nos encontramos desafortunadamente ante una sociedad consumerista y con una declinación de los valores de la familia. No existe ningún

interés por cuidar de los padres envejecientes.

Para que se cumplan los derechos de las personas de edad avanzada y así lograr que se llenen sus necesidades a plenitud, se han implantado nuevas leyes. El resultado no ha sido del todo efectivo. Nos encontramos a diario con personas de edad avanzada que desconocen sus derechos y la legislación vigente, y otros que por temor a represalias, prefieren no hablar del tema. Muchas personas sencillamente ignoran quiénes pueden ayudarles o tienen dificultades personales que les impiden querellarse.

Servicios Legales de Puerto Rico, Inc. creó el proyecto Derechos del Envejeciente. El mismo provee asesoramiento legal gratuito vía teléfono a personas mayores de 60 años residentes en Puerto Rico. Si usted tiene algún problema legal y vive en el área metropolitana, puede llamar al 728-2323. Si vive fuera del área, llame gratis al 1-800-981-9160, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m., excepto los días feriados. Su llamada será contestada por un especialista en esta área.

(Información suministrada por la Oficina de Relaciones Públicas del Recinto de Ponce. La autora es coordinadora del Programa de Gerontología.)

Una verdadera experiencia educativa

Estimada doctora Rodríguez:

Sirva esta misiva para informarle de la excelente experiencia educativa-cultural que tuve el pasado mes de junio, durante la excursión a Europa-Turquía que organizó el profesor Francis Santiago del Río.

La experiencia educativa se incrementó al poder compartir conocimientos generales, detalles históricos y artísticos con el profesor Santiago del Río durante toda la travesía. Además, su habilidad y gentileza al impartir instrucciones al grupo en general hizo de los participantes una gran familia.

Espero que este tipo de actividad, la cual apoya la gestión educativa, continúe siendo articulada por la institución y que sea el profesor Santiago del Río el director de la misma, pues es un líder comprobado.

Sin nada más al respecto, reciba testimonio de mi estima y consideración.

Cordialmente,

Dr. Paul Vivoni

Director Depto. de Arte, Recinto de San Germán

• Carta enviada a la doctora Dalia Rodríguez Aponte, decana de la División de Estudios Humanísticos del Recinto Metropolitano.

Yo, El Supremo*

Problemas de la Retención

■ Por Dr. Edgardo Jusino Campos

¡Buenos días, señoritas y señores y alguna otra cosa que haya presente...! Con estas leyes de igualdad es bueno que se sepa que los queremos a todos por igual. Y no me hagan abundar mucho en eso otra vez. Me perdonan que todavía esté bebiendo café delante de ustedes, pero los corazones apasionados tienen necesidad de funcionar con mayor celeridad. Hoy he venido aquí pausadamente, tranquilamente y ante la pregunta de si guardo en mi maletín un sándwich, secretamente aplastado, la contestación es ¡No! Tenemos que hacer un alto para conversar. Como les había dicho en la clase anterior, he tenido que corregir los últimos trabajos de ustedes con un cinturón de seguridad para evitar que los disparates me vayan a tumbar del asiento. Sería una buena idea ponerle el nombre a su papel. ¡Claro está, la primera pregunta que hay que contestar en un examen es: "¿Cómo usted se llama?". Si no la contesta, tiene cero. No sé cuándo van a entender que los signos de puntuación y los acentos son tan necesarios como la paz y la guerra. No es lo mismo decir: "Copia vieja" que ¡Copia, vieja! Ni *amásemos* que *amasemos*. Cristo habló claro ¡Y después dicen que zxuno no tiene sensibilidad, y se pasan dañándome el letrero que tengo puesto en la puerta de la oficina! Recuerden que mi nombre es Prof. Nolo Logro; por si acaso todavía hay alguien que no sepa, a estas alturas —y mire que estamos muy altos— cómo me llamo o cuándo son mis horas de oficina. Pues como les decía, me escribieron debajo del nombre una palabra que tiene seis letras, empieza con c y termina en n, es aguda y lleva acento. Y vuelvo a decir, no me usen las horas de oficina para venir a decirme que tienen la novia encinta o que están en probatoria. ¡Hombre, si para cuentos está bien con *Las mil y una noches*, todas las demás historias son pura imitación. Ese tiempo está destinado para situaciones realmente serias. Total, tanta manía con narrar y cuando uno les

pregunta por un escritor puertorriqueño, contestan que Juan Ramón Jiménez o Pablo Neruda, como si aquí no hubiese un Corretjer o un Lloréns Torres. De Palés no hablo mucho, porque, ¿ustedes saben lo que me dijo uno el otro día? Que por culpa mía y de Palés le estaban gustando las negras y que no toleraría en su vida semejante desviación. Era uno de esos tipos que se pasan detrás del profesor para enseñarle tres o cuatro de esos poemitas mugrosos que él mismo escribe y que riman tía con yautía y extrañamiento con estreñimiento. Reuní todas mis fuerzas y le hice la caridad de leérselos el otro día. Pero terminé echándomelo de enemigo y bebiendo Kaopectate. Cuando yo esperaba que me lo agradeciera. Lo que pasa es que muchas veces no quieren seguir consejos. No leen, no se documentan, no estudian, no logran encajarle un miserable acento a una dichosa palabra, ni mucho menos buscarla en un diccionario. Se creen que lo que uno les dice no funciona. ¡Miren! ¡Qué si funciona! Una vez, en determinado momento, el hexápodo de mi padre le preguntó a mi santa madre: "¿Tú crees que esto funcione?", y ya ustedes ven a donde yo he llegado... La cosa es descubrir con tiempo cuáles son las metas y los propósitos que uno tiene en la vida; porque navegar sin metas es como navegar sin brújulas. ¡Claro!, averiguar lo que uno quiere en la vida es una rara destreza a la cual ni el mismo Sócrates quiso enfrentarse y prefirió evadirla diciendo: "Yo sólo sé que no sé nada". "De la vida, sacarás lo que metas", dijo Unamuno. Y es cierto que lo dijo, aunque parezca un relajo. Es bueno que de vez en cuando hablemos de estas cosas, no vaya a ser que la gente se crea que uno está aquí soplando un pote o perdiendo el tiempo en continuas reuniones de coprófagos. Yo no me explico cómo son las cosas hoy en día. ¡Tantas oportunidades que hay y no las aprovechan! En mis tiempos yo cogía pon en un camión

repleto de calabazas de tepe a tepe y después tenía que tomar dos carros públicos más y luego volver a casa con ese mismo merengue. ¡Todos los días! Y pelao siempre, cristiano. Ahí sí que les digo yo. Pero ahora la gente se canta pelao y lleva puestos unos tenis de cien dólares. Y no es que uno sea intransigente, porque cuándo yo era más joven, les decía a mis alumnos: "A la Universidad no se viene a relajar, sino a estudiar". Hoy en día he variado un poco la fórmula y les digo: "A la Universidad, además de relajar, se viene a estudiar". ¿Qué le voy a hacer? Si a veces uno desciende al nivel de todo el mundo para tratar de darse a entender, pero resulta que tiene buenos mensajes y los comunica mal. Son cuestiones epistémicas que terminan confundiendo a uno cada vez más. Yo tenía un profesor de filosofía que decía que todo esto es como buscar un gato negro en un cuarto oscuro que de todas maneras no está allí. Porque si no abre los ojos, ¿quién lo encuentra? Finalmente, quería decirles que ya es tiempo que usted sepa distinguir entre el amor *ágape* y el amor *eros*. Y no me vengan a preguntar ahora que quiere decir *trascendencia*, porque le contesto que lo mismo que *inmanencia*. Por ejemplo, si su novia o novio le dice a usted que lo espera a las cuatro de la tarde y usted aparece a las cuatro y media, definitivamente, usted es *eros*. Por supuesto, que no hablo de signos zodiacales. Bueno, ahora empecemos con la clase... ¡Ah! caray, si el tiempo se acabó. Tendremos que seguir en la próxima ocasión. Si es que vienen, o alcanzan a llegar temprano... Y les advierto, voy a comenzar enseguida, para que la gente que no haya llegado, se pierda la maravilla de lo que voy a decir.

* Con permiso del autor de la novela que lleva ese título.

(El autor es Catedrático Asociado del Recinto de Guayama).

Un día sin aire

■ Por Dra. Yasmine Cruz Rivera

Los días de lluvia entristecen a mucha gente. Esperar un autobús en días como éstos es aún peor. El olor a humedad, a tierra mojada, mezclada con el vaho de los carros, la gasolina; y todo a su vez como premicia a los múltiples olores de quién sabe Dios qué gente, en el apretujamiento de una guagua que se acerca.

Todos los días, fueran de sol o de lluvia, transcurrían igual:

-Suenan el reloj: 5:00 a.m.

- Se levanta.

- Llega al baño para el ritual cotidiano en donde se abrazan: dientes, pasta y cepillo (no faltará el Listerine).

-Prepara el café. Lo bebe a prisa y entre sorbo y sorbo se maquilla, se viste, se peina.

- Camina hacia la puerta y se dirige a la parada.

Allí, la espera de todos los santos días. Para luego ver la guagua, luchar por algún asiento y ver lo mismo: ¡La misma gente, la misma prisa, la misma escena!

Al llegar al trabajo, se acerca al escritorio; coloca en el cajón de la derecha la cartera; se acomoda en la silla y busca en la bandeja el pan de cada día (cartas, documentos legales, borradores mal hechos que deberá corregir antes de pasarlos a maquina). El tiempo apremia y no coge el "coffee break". Debe acumular puntos con el jefe para ver si mejora el bono de Navidad de este año. El del año pasado a penas le dio para regalarse a sí misma un libro de poemas que compró en el pulguero (sí, ahí también venden libros).

Al terminar la mañana, llega el almuerzo. Cesan por arte de magia los teclados de todas las maquinillas eléctricas y cada cual se da a la tarea de ejercitar las dos mandíbulas que Dios les dio (San Pedro se las bendiga) y degustar entre lamentos borincanos una "Pepsi" de Dieta, o una batida "Slim Fast" o tal vez unas galletas saladitas con un antipasto ciego, hecho especialmente para gorditos que se abstienen y se obligan a una hombruna rigurosa por las

apariencias y el qué dirán.

El calor se hace entonces insoportable y alguien lo nota. Lo que faltaba: ¡Se dañó el aire acondicionado! La mayoría sonríe pues están a la espera de que los despachen.

Ella levanta la vista, se pone de pie y se acerca al escritorio. Le preocupa su matita de Pascua, la que compró frente a la New York Department Store.

- ¡Bendito ésta se me va a justas con este calor!

Pensó en voz alta, al mismo tiempo en que se decidía a buscar remedio a la situación. Se dirigió a una pequeña ventana, junto al lado de su escritorio y la abrió. Colocó en el borde la Flor de Pascua. Ya que la ventana estaba abierta, ¿por qué no? Miró hacia abajo. Vio la calle, la gente corriendo como de costumbre, un niño con su bicicleta, el perro vagabundo y sarnoso de todos los días, el vendedor de periódicos, el camión de la basura, la basura misma en el suelo y fuera del zafacón, la acera, el semáforo en rojo. El rojo, ese es el color de la Navidad. Roja también era su Pascua y no quería que se le marchitara. No podía echarse a perder antes de lucirla en la oficina. Le costó \$6.99, ¡Sería una pena!

Al mirar la Pascua, fijó su vista en el pretil de la ventana y vio para su sorpresa algo que de seguro nadie había descubierto. Era un nido. No sabía si de reinitas, gorriones o qué, pero era un nido. Sacó aún más la cabeza y lo observó de cerca. Era un nido común, como todos; sin embargo, sintió curiosidad de que estuviera ahí quién sabe desde cuándo y que de no haber sido porque se dañó el aire y ella abrió la ventana, tampoco lo hubiese visto. Siguió observándolo y escudriñó con la vista su interior. Había en él tres pequeños huevecillos ¡qué maravilla! Tres gorriones, tres reinitas o tres pajaritos



cualesquiera que fueran; nacerían antes de Navidad y estarían volando ya para el próximo año. Su instinto maternal se activó y se imaginó a la mamá gorrión o reinita, cuidando celosamente a sus crías. Tres pajaritos próximos a nacer en Navidad.

No sabe por qué, pero decidió llamarlos: Melchor, Gaspar y Baltazar. Sonó el teléfono; se percató de la hora (1:03 p.m.). Había pasado el almuerzo. El aire estaba aún descompuesto y la gente seguía sudando. Se oyeron voces:

- ¡Nos dieron la tarde!

- ¡Mira, que nos vamos porque aquí con este calor hoy no se puede trabajar!

Ella miró nuevamente por la ventana. Decidió cerrarla en silencio. No contaría a nadie lo del nido. Dejó sobre el escritorio la Pascua. Mañana será otro día, pero a partir de mañana, todos los días abrirá, aunque sea un segundo, la ventana para saludar a Melchor, a Gaspar y a Baltazar.

Abrió el cajón de la derecha y tomó la cartera. Llegó a la parada de guaguas. Esperó. Al llegar a su casa la vio diferente. Tenía que poner un arbolito este año. Mañana lo compraría. Recordó que tenía mucho que hacer, sí, pero no lo haría a prisa. ¡No más a la prisa! Se sentó en la butaca de la sala y sobre la mesa del teléfono halló el libro de poemas. Aquel que compró a buen precio. Lo abrió. Comenzó a leer. Entre verso y verso recordó los huevecillos. Los tres huevecillos, los tres Reyes. Continuó leyendo y comenzó a vivir...

(La autora es catedrática auxiliar del Departamento de Estudios Humanísticos del Recinto Metropolitano).

Lección Magistral en el Recinto Metropolitano de la Inter

■ Por Gisella Huertas Bermúdez
Interamericana

El mercado mundial, las tecnologías cibernéticas, las corporaciones multinacionales, la Internet, el E-mail y las máquinas facsimiles, subestiman la nación-estado y cruzan barreras, creando así un mundo sin fronteras, según sostuvo el profesor e historiador Arthur M. Schlesinger.

Dichas expresiones fueron realizadas durante la Lección Magistral que organizó el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico (UIPR) con motivo del inicio del año académico 1998-99 durante el mes de septiembre y cuyo tema fue *The Disuniting of America: a Second Look*, nombre de la última publicación de Schlesinger.

Durante su ponencia, Schlesinger comentó que mientras la alta tecnología unifica más al mundo, la gente se aferra más a los suyos a través de grupos ideológicos, étnicos, de raza o religión. También dijo que los países que se desintegran son aquellos que fallan en brindar razones a sus ciudadanos para que se sientan parte de la nación.

En cuanto a los Estados Unidos, el historiador político explicó que desde sus orígenes se ha caracterizado por reunir miembros de diversas culturas, pero con ideales y aspiraciones comunes. Además, dijo que la Constitución federal y la Carta de Derechos ha promovido la movilidad social entre los inmigrantes, proveyendo así una nación unificada.

No obstante, Schlesinger aseguró que existe una paradoja entre lo que significa ser norteamericano y seguir los

preceptos de la constitución federal, porque ha habido un gran fallo en el experimento norteamericano, llamado racismo.

Nosotros los norteamericanos blancos hemos sido racistas en nuestras leyes, en nuestras instituciones, en nuestras costumbres, en nuestras almas, dijo. Lo que ha resultado en una contradicción de los ideales presentados por la constitución.

En cuanto a la situación de Estados Unidos con Puerto Rico, dijo que la mayoría de los norteamericanos en E.E.U.U. continental cree en la libre determinación para Puerto Rico. Éstos opinan que son los puertorriqueños los que deben decidir el futuro de la Isla; ya sea, estadidad, independencia o el ELA mejorado.

Eso sí, comentó Schlesinger, la identidad cultural de Puerto Rico corre riesgo de sufrir alguna erosión si la Isla se convierte en Estado. Aunque, la pérdida no sería total porque los Estados Unidos no es una nación homogénea, aseguró.

Schlesinger es autor de numerosos libros, entre ellos: *The Age of Jackson* (1945); *The Coming of the New Deal* (1958); *A Thousand Days: John F. Kennedy in the White House* (1965); *The Crisis of Confidence* (1968); *Robert Kennedy and His Times* (1978); *The Cycles of American History* (1986) y *The Disuniting of America* (1992).

Por sus trabajos, recibió el Premio Pulitzer en Historia en



▲ Arthur M. Schlesinger

1946 y en Biografía en el 1996. Además, fue honrado con las siguientes distinciones: National Book Award (1966 y 1979), Francis Parkman Prize en Historia (1957), Bancroft Prize (1958), Medalla de Oro en Historia de la Academia de Artes y Letras (1967), Premio Fregene en Literatura (1983) y Premio Bruce Catton en Historia (1996).

Fungió como Presidente de la Academia Americana de Artes y Letras (1981-84) y como Rector de la misma del 1984 al 87. Fue Presidente de la Sociedad de Historiadores Americanos (1989-92) y codirector del Instituto Franklin and Eleanor Roosevelt. Pertenece a la Junta de Directores del Instituto Arthur and Elizabeth Schlesinger (1983-al presente).

¿Qué hacemos en el Equipo Institucional de Calidad Total?

■ Por Prof. Ángel A. Rivera

Como Coordinador Institucional de Calidad Total y Reingeniería, algunas veces me preguntan cuáles son mis funciones en ese cargo. Pretendo, en esta nota, contestar un poco esta pregunta.

Nuestra función fundamental —digo nuestra porque en realidad éste es un esfuerzo conjunto de mis colaboradores inmediatos (Nélida, Isabel y Elsie) y de los coordinadores de las distintas unidades— es la de asegurar que la llama que comenzamos en octubre de 1993 se mantenga encendida y que crezca cada día más.

Lo que comenzamos en 1993, con una Carta Circular de nuestro presidente, doctor José R. González, lo llamamos como todo el mundo lo llamaba en ese tiempo: **Gerencia de Calidad Total**. Pero podría tener cualquier nombre, como por ejemplo, mejoramiento continuo. Sin embargo, no importa cómo lo llamemos su fundamento es el siguiente: *Si tratas a las personas con respeto, si les facilitas los medios y les permites que germine su potencial profesional y personal al máximo, si no afectas la moral del grupo y demuestras tu compromiso con la institución y hacia ellos, entonces esa gente trabajará feliz, disfrutando lo que hace y será más productiva, y el ambiente se transformará en uno de armonía y cooperación donde se labora en paz, con dedicación y*

motivación intrínsecas.

Muchos se sorprenderán de esta definición del fundamento de la filosofía de Calidad Total. No tiene nada de histogramas de Pareto, pescaditos de Ichikawa, ni gráficas de control de Shewhart. No quiere decir que esto último no sea importante, sino que sin el fundamento humano ninguna técnica nos servirá de vara mágica.

Lo verdaderamente fundamental de la filosofía de Calidad Total es poner en práctica la gama de las relaciones interactivas como profesionales y seres humanos que ésta recomienda para la transformación cultural de la organización. Si a eso le añadimos el carácter analítico del proceso decisorio que debemos seguir cuando ponemos en práctica las técnicas cualitativas y cuantitativas, vemos que es una filosofía gerencial que facilita nuestro trabajo, además de enriquecernos como seres humanos. Como ha dicho Peter Drucker, el padre de la gerencia moderna, "la gerencia es un quehacer humanístico, una ciencia y a la vez un arte liberal". A eso queremos aspirar.

En cuanto a la reingeniería, quiero aclarar que no tiene nada que ver con destrucción de lo existente como algunos han malinterpretado. La reingeniería lo que busca es crear procesos más eficaces y eficientes. Busca reducir el tiempo del ciclo de producción, si nos tardamos un día en matricular

a un estudiante, cómo lograr hacerlo en una hora; busca deleitar al cliente, que si tenía que ir a cinco oficinas para lograr un objetivo, que lo pueda hacer en una; busca que los procesos añadan valor, que si se requerían cuatro firmas para comprar una caja de papel de copia, se requiera sólo la del necesitado.

Todo esto, por supuesto, aumentará la productividad y la calidad de los servicios que ofrecemos. Sin embargo, la reingeniería hay que hacerla con Calidad Total. Los cambios culturales requeridos son aún más importantes ya que la reingeniería requiere cambios estructurales más drásticos y radicales. Estos ameritan una madurez personal e institucional bien avanzada en términos de nuestro cambio hacia el nuevo ordenamiento que la Calidad Total conlleva.

Nuestro desarrollo lleva ya cinco años. Creo que ya es tiempo de que estemos cosechando los frutos de este nuevo ordenamiento. En el Comité Institucional le damos seguimiento precisamente a eso. Metafóricamente, enfatizando lo que señalé al principio: **asegurándonos de que la llama comenzada en 1993 se mantenga encendida y crezca cada día más.**

(El autor es Vicepresidente Ejecutivo de la UIPR).

Salven al soldado Ryan

■ Por Prof. José Vilasuso

Las secuencias mudas configuran el elixir del séptimo arte. El lenguaje óptimo se expresa con el diálogo mínimo. Así, cientos de secretarías escribiendo a maquina, sincronizadamente, seriedad absoluta, los cinco sentidos puestos en su trabajo. El tableteo del teclado y de fondo voces anónimas dejando escapar su texto. "Su hijo demostró admirable valor al salvar la vida de tantos compañeros al costo de su sacrificio." "Tom era el soldado más querido del regimiento." "Sentimos verdadero orgullo por haber contado con la cooperación de su esposa, sin la cual no hubiéramos obtenido la victoria." Son mensajes de condolencia por las bajas de guerra.

Escaiofrante, brutal, el frente de batalla en todo su horror. Una técnica magistral sumergiéndonos en el fragor del combate. Escenas del desembarco de Normandía en 1944 presentadas con un realismo desmitificador de cualquier enfatuamiento sobre la naturaleza o justificación del belicismo y sus corifeos. Tal es la síntesis conclusiva de "Salven al soldado Ryan" polémico filme de Steven Spielberg protagonizado por Tom Hanks y Matt Damon.

El arte cinematográfico acota a su favor la posibilidad de suplir casi todas las experiencias del hombre. Una vivencia traumatizante, llevada al celuloide adecuadamente, puede suministrarnos en buena medida, los efectos de haberla sellado en carne propia. Las grandes contingencias y pruebas a que la vida nos somete sin reposo, son susceptibles de estamparse con la imaginación y capacidad apreciativa de los sucesos contemplados en una cinta verista.

La trama de Ryan obliga a replantearse la conveniencia de solventar los problemas sociopolíticos o de cualquier índole mediante las armas. No vale la pena. El costo es demasiado elevado. El remedio peor que la enfermedad. Definitivamente frente a los múltiples conflictos que la historia nos depare, la guerra debe desecharse entre sus opciones. Desde "Sin novedad en el frente," de Eric María Remarque, nada semejante retuvo mi memoria o vieron mis ojos. Pero "Salven al soldado Ryan" apunta aún más lejos. Es el testimonio del capitán Miller dejado al joven Ryan al momento de su muerte. "Hágase merecedor de este sacrificio," le dice.

Por inaudita e irreparable que una tragedia parezca, algo positivo ha de contener. De ella extrae Dios el bien. Únicamente Él posee tal atributo y en su abono. No hay sacrificio inútil. Nunca lo ha habido. De lo contrario no valdría la pena perdiendo la existencia misma su sentido. La dimensión de lo trascendente abarca hasta el último resquicio del universo y envuelve el acervo ético de la humanidad. Hasta la más mínima intención, partícula de tiempo, imperceptible gesto o molécula de energía derramada, llena un cometido y función en el recuento final del universo. Al contemplar las olas ensangrentadas del Atlántico bañando y repasando la playa Omaha, equipos bélicos hechos ascuas, peces, cadáveres y como único protector de los supervivientes, aparecen los polines y railes antitanques. En medio de la razón humana perdida, verificamos la sutileza de un ánora salvadora. Tal es la adversidad de los combatientes, que guiados por su ingenio, convierten en refugio las barreras enemigas. La mente humana horrorizada halla el milagro que salva vidas. El recurso obstaculizador se transforma en bendición. El bien se camufla sugerente, entre el fuego cruzado de las ametralladoras y las demolidoras explosiones de los obuses. Junto a un GI (alistado) moribundo, un sacerdote le administra los últimos sacramentos.



Mas el contraste se hace palmario en las escenas finales, cuando Ryan ya viejo, acude a la tumba de su superior rodeado de sus familiares y pregunta a su esposa. ¿He sido un buen hombre?

Ahí reside el misterio de la existencia humana en perenne lucha entre el bien y el mal. Ingentes proezas por salvar la vida de un soldado. La de éste y no otra, según órdenes del Estado Mayor. ¿Por qué somos escogidos? No hay explicación, pero las consecuencias dependen de nuestra respuesta. Espantoso hubiera sido que Ryan tracionara aquel legado del capitán Miller.

Ahora la inquietud. ¿Por qué un precio tan alto? ¿Cuándo el hombre aprenderá a comportarse mejor en este mundo a fin de que no sean necesarios tamaños demoliciones de carne humana para su redención?

La Madre Teresa una vez afirmó, "Mejor no pensar demasiado en la desgracia terrestre, es preferible contrarrestarla incansablemente." Tan profunda es la incertidumbre creada por el mal sobre la tierra, potente su poder y profunda su penetración, que a ratos no ha quedado otro remedio, que oponerle sus mismos métodos. Hoy barruntamos que faltó paciencia para aguardar a que las aguas tomasen su nivel. Nótese la crueldad de los americanos asesinando a los prisioneros alemanes. La orden del capitán, ante los enemigos blanco de los lanzallamas, "dejen que se achicharren."

¿Qué puede justificarlo? ¿Explicarlo no más? Nada, solamente la barbarie misma del frente. El antídoto es tan cruel como la epidemia a remediar. Al hundirse en la vorágine del belicismo ya el hombre no es tal. Se convirtió en una bestia uniformada. Destruir es su obsesión y deber. Oh mundo que te vuelves al revés y reclamas tu lógica.

Pero alerta. No todo está perdido. En medio de semejante degradación, surge la esperanza representada por el joven Ryan. El haber vivido aquella tragedia, lo fragua para hacer de su vida un ejemplo ciudadano. Un buen padre de familia, constatado en el ocaso de su vida. Es que el mandato de honradez recibido en su juventud no se confirma hasta nuestros días. Cuarenta años después. Lo que siembres hoy, lo recogerás algún día en la tierra o en el cielo. Luego entonces ¿qué sucedería si al menos unos cuantos fuéramos mejores? Si fuésemos capaces de enmendar nuestras faltas y vivir meridianamente en memoria de tantos sacrificados en todos los campos de batalla recogidos por la historia. Ellos son nuestros hermanos pues la humanidad es una. Tal vez entonces no se tendría que apelar a soluciones draconianas con tanta frecuencia. Vale la pena ser mejor. Jamás ver en la honradez un desperdicio o en la decencia conducta de tontos.

El soldado emitiendo gritos desgarradores; "mamá, mamá" con sus intestinos al aire, en plena playa Omaha, debe servirnos de ejemplo para contemplar la vida con mayor seriedad y aplicarnos su dolor como si hubiéramos compartido aquel infierno. ¿Porqué tantos soldados de todos los ejércitos han contemplado sus intestinos al aire clamando a llantos a sus madres? Ellos no sufrieron en vano si nosotros que salimos ilesos del cine y de la vida, recogiendo sus dolores, contraemos la obligación de ser como Ryan; mejores ciudadanos. En consecuencia, con nuestra conducta diaria contribuiremos a un mundo mejor. Gracias, Spielberg.

(El autor es profesor del Departamento de Idiomas del Recinto de Bayamón).

Instrumento clave para el pequeño y mediano empresario: La nueva Guía Empresarial

■ Por Dr. Mario Sverdlík
Especial para Interamericana

El Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas para Puerto Rico, administrado por la Universidad Interamericana de Puerto Rico y la Administración Federal de Pequeños Negocios, en unión al Banco Santander y al Banco de Desarrollo Económico, cumplió con la promesa que se hizo cuando se firmó en junio de 1997, la alianza que plasmó el Programa ServiPymes.

Ya está disponible para todos los empresarios en Puerto Rico la **Guía Empresarial**, un verdadero tratado informativo para asistir en el inicio, la adquisición, el manejo y la expansión de la pequeña y mediana empresa.

Un examen del contenido de la **Guía** permite destacar los siguientes temas: Opciones para iniciar un negocio, Guía para seleccionar asesores o consejeros, Estructura legal y registro de un negocio, Plan de negocios, Mercadeo, Responsabilidades del patrono, Responsabilidades contributivas, Contabilidad, Opciones de financiamiento, Fuentes de asistencia, Permisos y seguros, Consideraciones ambientales, Orientación para el comercio internacional, y Marca, propiedad intelectual y nombres comerciales.

La **Guía Empresarial** es un verdadero compendio enciclopédico del desarrollo empresarial. La información contenida es de actualidad. Además, para corregir aquellos

aspectos susceptibles al cambio, se elaborarán boletines para mantenerla al día.

La redacción de la misma guarda un lenguaje simple y fluido, para una comprensión fácil y rápida, una presentación atractiva para hacer más grata su lectura y un diseño estructural que permite una ubicación e identificación de la información buscada rápidamente y sin esfuerzo.

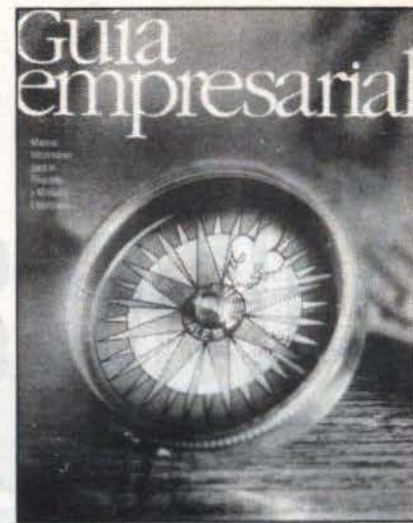
A pesar de que el foco de la **Guía** es el pequeño y mediano empresario, la misma puede ser un valiosísimo manual, un verdadero libro de consulta para el estudiante que cursa estudios de desarrollo empresarial o de administración de empresas.

Es también por extensión, un medio que genera conciencia entre los jóvenes de que el empresariado es una alternativa seria, digna y lucrativa que debe ser considerada a la hora de definir rutas de sus estudios y preparación. Y, que no sólo es factible estudiar para lograr un mejor empleo,

sino que también el estudio puede canalizarse hacia una preparación para ser un empresario exitoso.

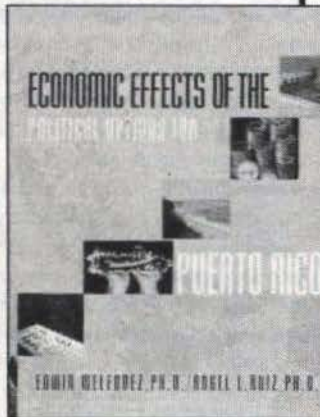
La **Guía Empresarial** está disponible en los Centros de Desarrollo de Pequeñas Empresas, ubicados en los recintos de Arecibo, Fajardo, Ponce y San Germán de la Universidad Interamericana de Puerto Rico. También se puede conseguir en el Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas del Recinto Metropolitano, localizado en el Edificio Union Plaza, Oficina 701, en la Avenida Ponce de León, Núm. 416, en Hato Rey, así como en el Banco de Desarrollo Económico.

Para más información puede llamar al 763-5108 o a la línea libre de costo 1-888-3000-SBDC. El costo de la **Guía** es \$20, precio que sólo cubre el costo de producción. (El autor es Director de la Región de San Juan del Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas).



Nuevo libro sobre los efectos económicos de las opciones políticas

Debido al éxito que ha tenido el libro **Economic Effects of the Political Options for Puerto Rico**, la Universidad Interamericana de Puerto Rico (UIPR) informa que aún quedan ejemplares disponibles para la venta en Thekes de Plaza Las Américas; Bell, Book & Candle de Santurce y Book and Papers de Plaza del Carmen Mall en Caguas, a un precio de \$25. Además, se puede conseguir en la Oficina de la Vicepresidencia Ejecutiva de la UIPR y en las librerías de los recintos de la UIPR.



Esta publicación consiste de una serie de estudios sobre: Los impactos económicos de la eliminación de la Sección 936 del Código de Rentas Internas, Los flujos migratorios entre Puerto Rico y Estados Unidos bajo diferentes opciones políticas y El escenario político-económico futuro de Puerto Rico, entre otros temas.

Para información puede llamar al (787) 751-1459 o pasar por las instalaciones de la Oficina Central de la UIPR, Oficina del Vicepresidente Ejecutivo, ubicada en la calle Galileo Final, en la Urb. Jardines Metropolitanos, Río Piedras. El número de fax es (787) 751-3375. [Por la Redacción de Interamericana.]

¿Cómo marcha mi Puerto Rico?:

Una reflexión constructiva sobre la educación y la sociedad en Puerto Rico

■ Por Antonio F. Agulló Albert, Ph.D.

El doctor Ramón A. Cruz ha honrado, enriquecido y fortalecido con su ejemplo, saber y dedicación la profesión del magisterio en Puerto Rico y fuera de nuestro país. Así lo testimonia su trayectoria personal y profesional, humilde y meritoria.

Esos mismos valores, añejados como el buen vino al paso de los años, son los que motivan el centenar de artículos que componen su libro, y son los que dan perspectiva a los juicios, reflexiones y soluciones con que el autor aborda, en actitud constructiva, trascendentales asuntos de actualidad estrechamente vinculados al quehacer educativo, a la convivencia ciudadana y a la realidad cultural del pueblo puertorriqueño.

Una de las máximas preocupaciones del doctor Cruz es la pérdida de valores y, lo que tal vez es peor, la falta de voluntad, sensibilidad, imaginación o capacidad en muchos de quienes, desde posiciones de liderazgo, no asumen un compromiso serio y responsable con la dirección cívica y educativa de la sociedad, en especial de ese preciado sector en cuyas manos está el porvenir de un pueblo: la niñez y la juventud.

El doctor Cruz se enfrenta resueltamente a esta problemática circundante y la enfoca con la clarividencia que le da la posición privilegiada que ha sabido granjearse como buen padre de familia, como educador nato, como ejemplar ciudadano y como puertorriqueño cabal. Y esta aseveración no es fruto del conocimiento que proporciona una relación de amistad, sino que se evidencia en cada página de su libro.

Al leer estos artículos, no resulta extraño poder apreciar, en primera instancia, que su atención se centra prioritariamente en la familia y en la educación como los núcleos fundamentales de la sociedad, y cuya esencia hay que salvaguardar a toda costa de las amenazas que continuamente se ciernen sobre ellos.

Para el doctor Cruz, hay una verdad que siempre tendrá vigencia por encima de las coyunturas históricas a que nos enfrentamos y más allá de los indicios inquietantes con que la técnica moderna nos anuncia un futuro difícil de vislumbrar: nada podrá sustituir al hogar y a la escuela como recintos sagrados donde nuestra niñez y nuestra juventud incorporen los principios cristianos y los valores culturales que constituyen nuestra identidad como pueblo y sobre los que debe cimentarse la construcción del Puerto Rico del nuevo milenio.

A todo lo largo de su libro, el pensamiento del doctor Cruz se manifiesta guardando un admirable equilibrio entre experiencia y teoría, realidad e idealismo, ciencia y filosofía, emoción e intelectualidad, educación y pedagogía, tradición y visión de futuro. No se trata de un eclecticismo contemporalizador, sino de una síntesis fraguada a la luz del espíritu de justicia y al calor del amor a la patria.

Todos aquellos puertorriqueños y todos aquellos educadores de buena voluntad que sinceramente buscan soluciones a los problemas que nos aquejan —los presentes y los que venimos arrastrando desde hace tiempo— podrán encontrar en este libro más de un remedio adecuado.

(El autor es catedrático del Recinto Metropolitano).



▲ Dr. Ramón A. Cruz

Los arcos de la memoria: Un libro esperanzador

■ Por Prof. Mario R. Cancel

Como parte del programa del seminario Centenarios caribeños: geopolítica y sociedad en el gran Caribe, 1898-1998, que se celebró en el Recinto de San Germán de la Universidad Interamericana, la Asociación Puertorriqueña de Historiadores, la Oficina del Presidente de la Universidad de Puerto Rico, el Comité del Centenario y la Editorial Postdata, presentaron el libro **Los arcos de la memoria: El 98 de los pueblos puertorriqueños**.

En esta obra, las editoras Silvia Álvarez Curbelo, Mary Frances Gallart y Carmen Raffucci, vertieron todo su esfuerzo e ingenio para elaborar un conjunto maduro y original. El tomo recoge dieciocho ensayos que son otras tantas miradas al momento que los investigadores tradicionalmente han significado con los modelos de la "gran historia" que es, en gran medida, la traducción de las voces de unos cuantos desde una posición cerrada: la de la vida pública. **Los arcos de la memoria** es un conjunto de textos que intenta transgredir ese discurso de la vida pública, discurso agotado por lo que oculta.

El discurso que se pretende elaborar es también "otra cara de la historia", pero ya no ceñida a la mirada de un obrerismo de escritorio y biblioteca, sino a la esfera laberíntica de la vida cotidiana, del ordenamiento de lo privado, ámbito invisible en la historiografía nacional. El libro representa, por lo tanto, una propuesta discursiva que, como toda propuesta, debe ser evaluada detenidamente.

La estructuración del libro en subconjuntos maneja, primero, el mundo de los **espacios** entendidos a la manera de De Certau como unas prácticas definidas por su movilidad, y la imagen del **orden** como esa fuerza que la contradice. Seguido por el conjunto de **relevos** que revisa las imbricaciones y las rupturas entre las generaciones del poder en el momento intersiglos, el texto culmina con los **retadores relatos** que ofrecen la fotografía y la literatura en torno al 1898. La multiplicidad de las versiones y las historias, la validez de cada una de ellas, la certeza de que ésta es sólo una muestra de la multiplicidad de cosas que se puede decir de un 1898 que ha sido, a menudo, circunscrito a los límites de un discurso que ya se ha anquilosado, son asuntos que al menos para mí están fuera de toda duda después de la lectura de **Los arcos de la memoria: El 98 de los pueblos puertorriqueños**.

Espacios recorre aspectos selectos de un momento en el cual continuidad y discontinuidad validan su presencia en una realidad compleja. Las miradas que se fijan en Mayagüez, en el hato cangrejero y en el puerto de San Juan hablan del choque entre formaciones sociales distintas. Pero también focalizan las múltiples formas del acomodo de que fueron capaces tanto los sectores de poder como las clases populares. La ojeada que se da a lo que parece historia mínima o microcircunstancia sin importancia, rejuvenece el género. Las propuestas teóricas en torno a la arquitectura de San Juan, los ritos mortuorios (fijando la mirada en Adjuntas) y el orden forestal antes y después del 1898, son atisbos dentro de territorios invisibles de la historiografía puertorriqueña. Ese 1898 múltiple, sin perder el carácter de conflicto internacional que ve el ascenso de un poder internacional y la caída de otro, manifiesta nuevos rostros que habían estado ocultos tras los espectros de un discurso

histórico agotado.

Todo un mundo de fidelidades, infidelidades, evasiones, reordenamientos, crisis y resistencias al viejo y al nuevo poder colonial se manejan en la sección **orden**. Se registran desde los fluctuantes patriotismos de las élites de Utuado, Guayama o Caguas, lugares en los cuales el cambio de máscara de los sectores de poder y la violencia de las masas fueron asunto de todos los días; hasta la revisión formal de estructuras ideológicas cruciales como podían serlo la conceptualización de la familia, la beneficencia y la higiene. Aquí también la ficción que se había inventado de un 1898 como frontera de la victoria del progreso, o de un 1898 gestado por las grandes figuras que como R.H. Todd o J.J. Henna reclamaban el protagonismo del episodio aceptado por un pueblo ansioso de cambio, se viene abajo.

Relevos enfatiza las supervivencias de un hispanismo que no podía ser borrado por el más fiero de los americanismos. Claro que esos batones no se buscan meramente en el hispanismo enfermizo de cierta generación que consumió y consumió sus esfuerzos desde 1892 hasta 1912 en afirmar un infantil hispanofiliismo incapaz de percibir la evidente tradición afrocaribeña que hacía a este un país único. Las fisuras de aquella contra-versión negra, aunque todavía están por verse, se patentizan en los trabajos en torno a madre Elenita y las fiestas de Ponce. La mirada a las otras clases y su reacción como relevistas es clara en los textos sobre los peninsulares en Corozal, los comerciantes de Guayama y el Casino Español con sus sueños de revolucionaria "colonia española" que nunca se hicieron realidad.

Por último, **relatos** recoge dos joyas interpretativas: la

que ofrece la interpretación de las fotografías del cambio de siglo y la que puede ofrecer la literatura canónica y no canónica como fuente. El espectáculo del choque de dos concepciones de la modernidad queda claro en la palabra de las dos autoras. El nuevo siglo pudo haber representado una huida de un mundo aparentemente envejecido. ¿Pero una huida hacia dónde? La relectura de una literatura no canónica y la mirada teórica a la fotografía como una ventana a la vida cotidiana de diversos sectores sociales, ofrecen los puntos de partida para una revisión de la ideología treintista del "trauma" que, parafraseando a Luis Rafael Sánchez, ha hecho de esta literatura puertorriqueña una que se escriba desde el sentimiento insensato de la culpa.

El componente que abre paso al texto, un verdadero relato fronterizo entre la memoria de otros y las recibidas dejó claro que ciertas fronteras están rotas. O bien que los bordes entre un relato que se llama historia y otro que se llama literatura son muy malos. El documento de Edgardo Rodríguez Juliá, como el relato de Luis López Nieves en otra ocasión, es una invitación a inventar o a imaginar lo que no vemos con evidencia. Después de todo, hasta la evidencia es frágil cuando se la mira con el ojo bien abierto y sin bruma.

Los arcos de la memoria: El 98 de los pueblos puertorriqueños ofrece, en suma, una invitación al debate sobre un 1898 abierto. La apertura hacia otras realidades convergentes con la que hasta ahora se ha considerado "la historia grande" es evidente. "La historia pequeña", las cotidianidades, aguardan al investigador. Esta es sólo una antesala.

(El autor pertenece al Departamento de Humanidades del Recinto de Aguadilla de la UPR).

Publican libro sobre verbos mayas

El doctor Glenn Ayres, catedrático de inglés y lingüística del Recinto de San Germán, publicó junto a la doctora Barbara Pfeiler, de la Universidad Autónoma de Yucatán, el libro titulado **Los verbos mayas**.

Esta publicación, la cual trata sobre la conjugación en el maya yucateco moderno, sirve para facilitar el entendimiento de este idioma. La clave principal de la comunicación en las lenguas mayas es el verbo. Según el doctor Ayres, quien comprenda la conjugación comprende la lengua.

Por lo tanto, este estudio tiene varias encomiendas: ser un libro de consulta y dar apoyo didáctico al estudioso interesado en esa temática. También sirve para facilitar que

los mismos hablantes del maya yucateco se involucren en el estudio científico de su idioma y en la elaboración de una mejor descripción del mismo.

Los autores contaron con el patrocinio del Programa de Estudios y Difusión de la Cultura Maya de la Universidad Autónoma de Yucatán. El maya yucateco hoy día es hablado por más de medio millón de descendientes de los mayas que todavía ocupan el Yucatán mexicano. Del Maya original se han desarrollado unas treinta lenguas que son habladas en algunas partes de México, Nicaragua, El Salvador y Honduras.

[Por Frédérique Louise Blanco, Oficina de Comunicaciones del Recinto].

CALENDARIO de actividades



OCTUBRE

Recinto de Arecibo

- El miércoles 21 se llevará a cabo el **Taller de Liderazgo y Servicio** que ofrece el Decanato de Asuntos Estudiantiles.
- El **Torneo de Brisas** se llevará a cabo el miércoles 28.

Recinto de Bayamón

- El martes 20, de 8:30 a.m. a 2:30 p.m., se llevará a cabo en el Pasillo el **Día Información sobre Violencia**.
- El 22 de este mes la compañía **IBM** considerará candidatos para el Programa COOP y el Programa "Project View".
- El día 28 la National Security Agency llevará a cabo un **reclutamiento de estudiantes para empleo** en áreas relacionadas a las Ciencias de Computadoras y Matemáticas, en el Salón G-240 del Edificio G, a las 8:30 a.m.

Recinto de Fajardo

- La **instalación de las organizaciones estudiantiles** será el miércoles 28, a las 11:00 a.m. en el Edificio Multiusos.

Recinto de Guayama

- El **Hawaiian Party** será el día 30, de 9:00 p.m. a 1:00 a.m. en el Auditorio.

Recinto de Ponce

- El lunes 19, de 8:00 a 11:00 a.m. se ofrecerá el taller **¿Cómo redactar preguntas dirigidas al desarrollo del pensamiento crítico?**, en el Teatro Antonio Paoli.
- El Congreso titulado **Segunda Jornada sobre Educación Matemática y el Uso de la Calculadora** se ofrecerá el día 24, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m., en el Teatro Antonio Paoli.

Recinto de San Germán

- La película **Amadeus** se presentará el día 16, a la 1:30 p.m., en la Sala de Audiovisual del CAI.
- La Pista Heylman será escenario de un juego de **balompié** contra el equipo de la Universidad del Turabo el 17 de este mes a las 10:00 a.m.
- El periodista Anibal González Irizarry ofrecerá la **conferencia Libertad de Prensa**, el día 20, a las 10:30 a.m. y 1:30 p.m. en la Capilla Paul A. Wolfe.

- La Capilla Paul A. Wolfe será escenario del **Recital de Piano** del músico cubano José Ignacio Díaz Gravier el próximo 21 de este mes a las 8:00 p.m.

Recinto Metropolitano

- El **Decimoquinto Simposio sobre Ecología Isleña** se efectuará el viernes 30, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. en el Teatro del Recinto.

Facultad de Derecho

- Los días 24 y 31 se ofrecerá el seminario **Interrogatorio de Testigos**, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
- El viernes 30 se ofrecerá un seminario sobre **Violencia Doméstica**, de 1:00 a 5:00 p.m.

NOVIEMBRE

Recinto de Aguadilla

- El miércoles 4 se realizará una **Vigilia por la Niñez** en el Centro de Estudiantes.
- La **Carrera del Pavo** será el martes 10, a las 10:00 a.m. en el estacionamiento del Centro del Estudiantes.
- El día 25 se realizará un **Acto Ecuménico de Acción de Gracias**, a las 11:30 a.m. en el Salón de los Encuentros.

Recinto de Arecibo

- El martes 3 se ofrecerá el **Festival de Películas Educativas**.
- El **Torneo de Dados** se llevará a cabo el día 11.
- La **Carrera del Pavo** se realizará el día 24.

Recinto de Barranquitas

- El viernes 20 será el **Maratón del Pavo**.
- Se realizará un **Acto Ecuménico de Acción de Gracias** el martes 24.

Recinto de Fajardo

- El **tenis de mesa**, masculino y femenino, será el miércoles 18, a las 11:00 a.m. en el Multiusos.
- Se realizará un **Acto Ecuménico de Acción de Gracias**, el miércoles 25, a las 9:00 a.m., en las salas A y B del Edificio Multiusos.

Recinto de Guayama

- El **Recital Poético al Amor** será el día 12, a las 10:30 a.m. en el Auditorio.
- El lunes 16, a las 10:00 a.m. se llevará a cabo la **Conferencia Educativa sobre el Descubrimiento de Puerto Rico**, con motivo de la Semana Puertorriqueña.
- Se presentará un grupo de **Baile Folclórico**, el miércoles 18, a las 11:00 a.m. en el campus universitario.
- El sábado 21, se efectuará un juego de **softbol masculino** en el Recinto.
- Se ofrecerá un **Almuerzo de Acción de Gracias**, el lunes 23, a las 11:00 a.m., en el Salón de Juegos.
- El día 25 se presentará un **Concierto Cristiano** a las 8:00 p.m.

Recinto de San Germán

- La conferencia **Vivencias a través de la Música** se ofrecerá el lunes 12, a las 10:30 a.m. y 1:30 p.m. en la Capilla Paul A. Wolfe.
- Del 9 al 13 se celebrará la **Semana de la Salud y el Bienestar Integral** en el Centro de Estudiantes.
- La **Vigilia por la Niñez** se llevará a cabo el día 14, a las 12:00 m. en el Área Blanca.
- El día 20 se presentará la película **Gattaca** a la 1:30 p.m. en la Sala de Audiovisual del CAI.
- La **Carrera del Pavo** será el día 25, a las 11:00 a.m. saliendo desde el Centro de Estudiantes.

Recinto de Bayamón

- El Teatro de dicho recinto será sede de un **Reconocimiento a Estudiantes Talentosos** el día 6 a las 6:00 p.m.
- Un **Encuentro de Poetas** se realizará en dicho campus el día 10 de 10:00 a.m. a 12:00 m en el Salón de Usos Múltiples C.
- Las **Olimpiadas de Matemáticas de la Asociación Puertorriqueña de Maestros (APMM)** tendrán lugar el día 21 de 8:00 a.m. a 12:00 m en el Salón de Usos Múltiples C.